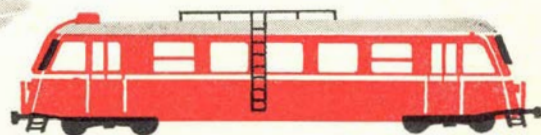
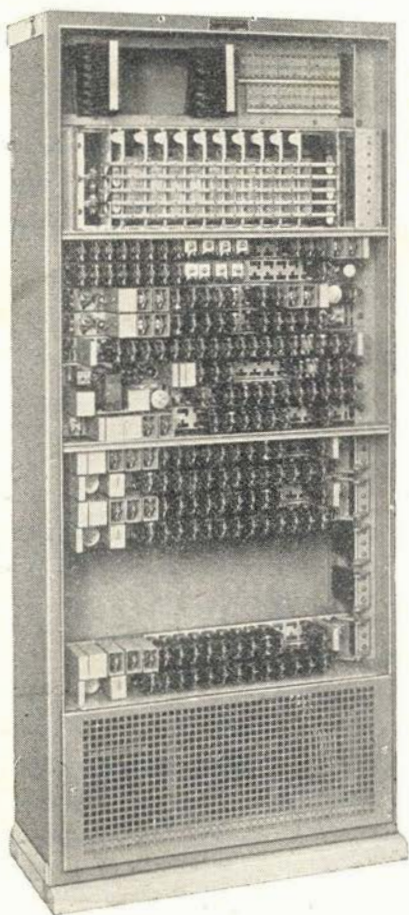


JERNBANE-BLADET



TIDSSKRIFT FOR STATS- OG PRIVATBANEPERSONALET



AUTOMATISK LOKALTELEFONCENTRAL

Standard Electric A/S **7016 · PABC** er en fuld-automatisk lokalcentral af koordinatvælgertypen indrettet for tilslutning til offentlige telefonnet.

Centralens maximale kapacitet er 16 lokallinier, 5 to-vejs centralledninger og 2 lokalsnorpar, d. v. s. at der samtidigt kan tales fra 9 apparater.

Centralledningskredsens relæer er monteret på plader med multistikkontakter, således at udvidelse let kan foretages uden nævneværdigt montagearbejde.



Standard Electric A/S

RÅDMANDSGADE 71 - KØBENHAVN N. - TAGA *7000

Aarhus

W. BANZHAF A/S

Adda

regne- og bogholderimaskiner
Søndergade 8 - Århus - tlf. 2 25 33



Symaskiner - stadig et sting foran
Reparationer udføres
Bruunsgade 51 - Århus
Telf. 3 31 21



— ny energi
til dansk industri

Århus
* 3 69 22

Kør ind på den nye

B P-servicestation

Viborgvej 200, Århus, tlf. 5 51 04

A/S **COORDINA**

Aktieselskabet

Brødrene Dahl

Århus



MAJA GAMMELGAARD

Bog- og papirhandel
Ny Munkegade 4, Århus - Tlf. 2 17 37

Aarhus Bedemands- og Begravelsesforretning

H. J. Madsen
Ring til 2 28 66
(også søn- og helligdage form.)
Jægergårdsgade 17-19, Århus

TAGE HANSEN

* Tapet - Malervarer
* Linoleum
Nørregade 49, Århus - Tlf. 3 22 88



symaskiner fra kr. 550,-

G. Jochens

Jægergårdsgade 56, Århus. Tlf. 2 20 04
Ring - vi kommer overalt og demonstrerer

Aarhus Kul-Kompagni

Havnegade 6, telf. *20133
Kul - Koks - Cinders
Brændselsolier

Damefrisørsalon „LADY“

v/ fru Ida Vinderskov
Max Møllersgade 2 B - Århus
1. kl. nobel betjening
Telf. 2 59 39

I. P. Lunds Eftf. A/S

Gørtler - Metalstøber
Metalvarefabrik
Armaturfabrik
Klostergade 18 . Aarhus
Telefon 2 00 48

Tandlæge

Svend E. Petersen

St. Torv 14, Aarhus
tlf. 2 44 74
Konsultation: 9-17

Jernbanepersonalet handler i

E. B. M.

Østergade 1, Århus - Tlf. * 2 17 77

ÅRHUS OPTIK

Søndergade 7 - Århus
tlf. 2 54 21

OST

til hverdag og fest -
for enhver smag og pengepung
Friske landæg til dagspris
Grønnegade 2 (ved Åboulev.) - Århus
Vorregårds Allé 99 - Telf. 6 98 14

Tandlæge P. Rasmussen

Viborgvej 113
Århus - telf. 5 51 05
Kons. 9-16 - lørdag 9-12

Malerfirma

H. Chr. Secher & Co.

Indehaver: E. Hansen
Mejlgade 24 - Århus
Telf. 25675

Få plads til en hobby-kælder, tal med
SOS om installation af nyt oliefyr.

Skandinavisk Oliefyr Selskab

Kystvejen 33 - Århus - telf. *2 86 11

Betro os Deres møbler

Gamle møbler bliver som nye.
Vi har de rigtige mølægte møbelstoffer
og ommonterer også med Deres eget stof
- Prisen bliver vi nemt enige om.

AUG. THOMASSEN
Knudriisgade 28, Århus. Tlf. 3 11 85

Korset Specialisten

Dagmar Schultz Petersen
KAWO korsetter
Ryesgade 28 - Telf. Århus 2 40 28

Sv. Aa. Brandstrup Kolonialforretning

Sdr. Ringgade 47 - Århus - tlf. 4 32 44
Kolonial - vin - konserver - tobak
1. kl. s kaffe

K. Søndergaard

Auto værksted
v. N. Zaremba - Tordenskjoldsgade 73-75
Stort reservedelslager
Tlf. *6 86 88

Jernbane-Bladet



Redaktion og ekspedition:

Stationsmester

H. E. Rybro, M. D. F. (ansvarhavende)

Bernhard Bangs Alle 39, København F.

Telefon Fasan 4091

Redaktionssekretær:

Togbetjent V. Jonvald - Hvidovrevej 258

Tlf. 78 36 42

Jylland-Fyn's kontor:

Egevang 6st. - Vejle - Telf. 4506

Udkommer een gang om måneden.

Abonnement

9 kr. årlig.

Girokonto 600 82

Medlem af

International Tidsskriftsfederation

MEMLEM AF
FORENINGEN AF DANSKE
UGEBLADE, FAGBLADE OG TIDSSKRIFTER

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Bogtrykkeriet »Centrum«

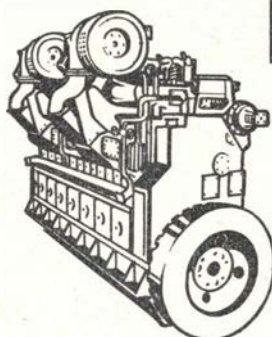
FEBRUAR 1961

Dette nr. indeholder:

Vi kører ad omveje	side	31
Månedens emner	»	32
Månedens foto	»	33
Det er ikke alle der ved	»	34
Mens vi venter på tog	»	36
Dansk Jernbane Klub	»	38
Månedsmagasinet	»	39
Stockholms Metro	»	40
Damploko til ophugning	»	41
Tag bilen med toget	»	42
Privatbane nyt	»	42
Model jernbane	»	43
Foto hobby	»	44
D B's jubilæumskonkurrence ..	»	47
Personalia	»	51
Boganmeldelser	»	51
Hunden	»	52

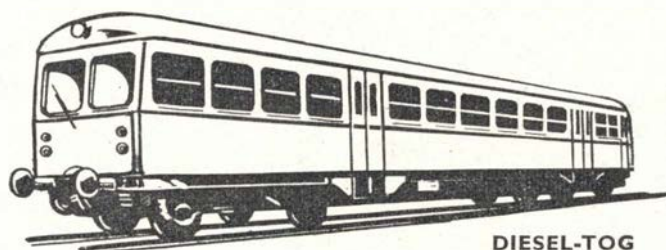
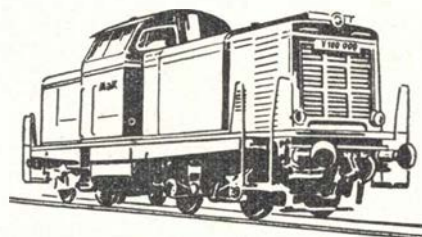


MaK



SKIBS-
DIESEL-MOTORER

DIESEL-HYDRAULISKE
LOKOMOTIVER



DIESEL-TOG

GENERALREPRÆSENTATION: **IVAR BERTELSEN**

CIVILINGENIØR DR. TECHN.

H. C. Andersens Boulevard 20 . Kbhvn. V . Tlf. Byen 6045 - 6085 - Telex 5746

Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

Tobak - cigarer - cigaretter

Dag- og ugeblade

Rejselektur

Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

i Danmark

KORNERUP & SØN

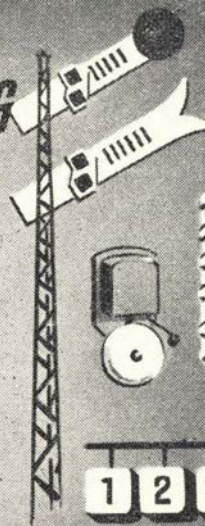
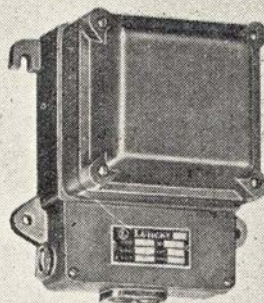
Maskinfabrik

Jernbanegade 30 - Roskilde

Telf. Roskilde 1450

transformere

TIL
SIGNALANLÆG



1 2 3 4

FORLANG KATALOG



H & K LÜBCKE

JERNBANE ALLE 43 · KØBENHAVN/VANLØSE
Tlf. DAMSØ *5710

12



Han henter kraft fra HELLESENS til sine sange



Vi kører ad omveje

Når landstationerne nedlægges

Forhold og vilkår ændres hurtigt i vor tid, ikke mindst for jernbanerne. Da banerne i sin tid blev anlagt, søgte man at anbringe dem således, at de flest mulige byer og landsbyer fik station. Dette var måske rigtigt for den tid. På den måde kunne banerne betjene størstedelen af landet. Det hastede jo ikke, og bare man kunne komme med tog og få sine varer sendt, var man så temmelig ligeglad med, om togene kørte nogenlunde direkte, eller de sneglede sig rundt ad mange omveje. De, der boede ved disse omveje, skulle jo også med. I dag ser man ganske anderledes på det. Vil man til Odense, ønsker man ikke at gøre ophold i Tommerup, og skal man til Kolding, er man ikke interesseret i at blive kørt over Fredericia og gøre ophold der. Man vil hurtigt og direkte til bestemmelsesstedet. Men det er banerne ikke anlagt efter. Hvis man i dag skulle have anlagt vort jernbanenet efter tidens krav, ville det komme til at se helt anderledes ud, formodentlig som lagt efter en lineal fra den ene større by til den anden og uden mellemstationer. Vi giver os imidlertid ikke nu til at lægge banerne om, selv om det måske flere steder kunne betale sig, men må se at få det bedst mulige ud af det som det er. Udviklingen med nedlæggelse af landstationer vil fortsætte. For en stor dels vedkommende kan de ligeså godt få deres trafikbehov

dækket landevejs, og togenes standsning ved landstationerne sinker så meget, at de ikke kan klare kapløbet om langvejstrafikken.

Men når landstationerne bliver nedlagt, vil det imidlertid klart vise sig, at banernes linieføring er i højeste grad urationel og komplet meningsløs, og dette vil være et problem, der bliver overordentlig vanskelig at bekæmpe. Folk vil ikke ofre tid og penge på at blive kørt ad omveje, men vil transporteres direkte, hurtigt og billigt, hvilket bliver vanskeligt for jernbanerne at imødekomme, fordi de mange steder snor sig på en sådan måde, at der bliver meget længere ad bane end ad landevej. For at nævne et par af de værste eksempler: Århus—Randers 59 km med bane mod 36 ad landevej, og Vejle—Kolding 48 km med bane mod 27 ad landevej. Hele den østjyske længdebane taget under et fra Frederikshavn til grænsen er 112 km længere end den tilsvarende landevej. Under sådanne forhold vil det altid være vanskeligt at konkurrere. — Man undres uvilkårligt over, at landevejene er blevet så forholdsvis lige. Og man må undres over, at man så

sent, som da man byggede Lillebæltsbroen og ny station i Fredericia, lavede det sådan, at for at komme fra Fyn til Sydjylland eller omvendt skal slæbes om ad Fredericia, og at man på omtrent samme tid endelig skrinlagde den projekterede direkte bane mellem Århus og Randers til fordel for den forholdsvis kostbare baneomlægning mellem Stevnstrup og Randers.

Hvorledes skal banerne, således handicappet, kunne konkurrere i tiden fremover? Det er ikke alene tidsmæssigt, det gælder. De hurtigtkørende tog klarer sig endnu overfor rutebiler med hastighedsbegrænsning og mange stop undervejs, men ikke overfor privatbiler. Det vil også blive — og er det allerede nu — et spørgsmål om fragt- og billetpriser, der jo beregnes pr. km og derfor bliver for høj på de steder, hvor banen er væsentlig længere end landevejen. Kan man vedblivende få folk til at betale for at blive kørt ad omveje, vil det jo være udmærket at køre mange km, men kan man ikke det, vil det blive nødvendigt — måske skulle man gøre det allerede nu — at gå over til at beregne billetter og fragt efter den korteste vej, altså efter afstanden landevejs. På den måde kommer banerne ganske vist til at køre mange tusinde km daglig uden at få betaling derfor, men vil til gengæld kunne vente en forøget benyttelse af banerne. A r o s.

Resturant »På Fortovet«
og baren på Østerport station
anbefales
POUL GUDMANN

Månedens emner ...

Privatbaneklager over DSB-godset

Fra flere sider klages der i privatbanebladene over manglende præcision med godset, som privatbanerne overtager fra DSB. En overhåndtagende ligegyldighed og planløshed samt beskadigelser af gods, der overtages fra DSB, er noget der alt sammen er til stor skade for banernes økonomi og renome, skønnes der.

Der fremføres konkrete eksempler på forsinkelser af godsforsendelser. I en artikel hedder det rent ud, at det klart og koncist kan henføres til det rene sløseri og ligegyldighed hos de mange led, godset passerer, før det når privatbanerne.

Andre nøjes med at være i tvivl om, hvorvidt miseren skyldes ukvalificeret arbejdskraft eller om det er rationaliserings skyld.

Færgen »Helsingør« moderniseres

Kun fem år efter at denne færge er sat i drift, skal den nu have en mindre ombygning, når den inden længe skal på årligt eftersyn. Det har hidtil været til stor gene for såvel færgens personale som for passagererne, når man skulle fra den ene »vinge« over på den anden, bl. a. til kioskerne, trappe ned og trappe op over dækket. En ny forbindelsesgang vil nu blive bygget ved færgens skorsten fra »vinge« til »vinge«.

Ny øresundsbåd

Ålborg Værft har sluttet kontrakt med Dampskibsselskabet Øresund om bygning af et nyt passagerskib til ruten København—Malmø. Kontraktsummen for skibets bygning er 11,7 mill. kr., og det afleveres sidst i maj måned næste år.

Det nye skib betales fra dansk side, ligesom man for få år siden bestod bygningen af søsterskibet »Absalon«, medens svenskerne har betalt »Gripen« og »Øresund«. Skibene er alle bygget af Ålborg Værft, der har opnået stor erfaring i bygning af skibe til denne øresundsroute.

Det nye passagerskib får plads til ca. 1200 passagerer og 30 biler. Det udstyres med to B&W-dieselmotorer. Dets hoveddimensioner bliver: Længde overalt 72,5 meter. Dybgang lastet 4,0 meter.

Det nye skib får fuldt op at gøre, idet trafikken over Øresund er stadig stigende. I 1960 nåede man for øresundsfarten som helhed for første gang op over 15 millioner passagerer. En stigning på 18 procent i forhold til året før.

DSB modelbanetogene

Mange bække små gør en stor å, kan man også sige om DSB's modeltog rundt om på landets stationer. På Århus H blev der sidste år indkørt 8000 kr. Beløbet blev fordelt med 2000 kr. til Kirkens Korsvær i Århus, 2000 kr. til anskaffelse af erstatningsbriller for ituslåede briller hos Århus skolebørn, 2000 kr. til Mejlens seniorklub og 2000 kr. til feriehjemmet »Solbrinken« for evnesvage børn.

I Holstebro var der indkørt 3200 kr., der blev overdraget Holstebro kommune, der bl. a. tænker på at benytte pengene til oprettelse af en børnehave for spastisk lammede børn.

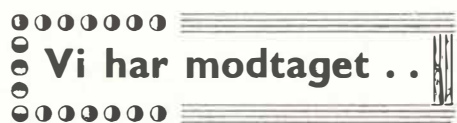
I december-nr. meddelte vi om Fredericia, hvor der var indkørt 10.000 kr.

DSB sikringsanlæg

Det var i 1953 beslutningen om en gennemgribende fornyelse af DSB's sikringsanlæg blev taget, og man er foreløbig nået til 12 fjernstyrede landstationer med 82 sporskifter og 109 togveje, der fjernstyres fra fjernstyringscentraler på Roskilde, Vordingborg, Odense, Nykøbing F. og Struer stationer.

I år vil yderligere Tommerup, Årup, Bred, Skalbjerger og Ejby blive fjernstyret fra Odense, Hedehusene fra Roskilde og Hjordkær og Bolderslev fra ny fjernstyringscentral i Tinglev.

Desuden er der etableret relæsikringsanlæg på mange stationer, og lignende anlæg vil i år blive indført på Varde, Skive, Vojens og Korsør stationer.



Vi har modtaget . . .

Velvilje og frækhed

Ministeren var meget velvillig overfor tjenstemændenes repræsentanter under forhandling angående en tidligere regulering af lønningerne end til den i loven fastsatte tid, læser man i dagspressen, der også anser et tillæg på 20 à 30 portioner af overenskomsttillæg for sandsynligt. Ja, så kan man godt forstå, ministeren har været velvillig, hvis han mener at kunne nøjes med det. Det svarer jo så nogenlunde til halvdelen af den almindelige lønforhøjelse for arbejderne i private erhverv. Vi skal have mindst 50 portioner, for at der kan være rimelighed i det, så den vel-

vilje kan blive godt betalt, hvis repræsentanterne lader sig besnære deraf.

Velvilje kan give sig mærkelige udslag. I december henvendte landbruget sig til regeringen og ønskede priserne for mejeriprodukter forhøjet på hjemmemarkedet. Sagen henvistes til monopolrådet, eller hvad det nu kaldes. Derved kunne tiden trækkes ud, så en forhøjelse ikke kunne nå at komme med i pristalsundersøgelsen, der foregår i første uge af januar. Og ganske rigtig, forhøjelsen kom i anden uge af januar og kunne derfor ikke få indflydelse på pristallet. Jeg kalder det frækhed, topmålet frækhed. Hvis der nu havde været virkelig velvilje til stede, kunne man jo nemt, inden udregningerne til pristallet foretages, lægge disse ret betydelige prisforhøjelser til, så de kunne komme med i det pristal, der har lønregulerende virkning fra april. Men noget sådant gør man ikke. Ikke noget med velvilje eller rimelighed her. Bordet fanger. Selv om kortene blandes med forsiden opad.

C. P. pt.

P.S. Det vil måske kunne betale sig for os at købe vort danske smør i England.

I hvert fald kan det betale sig at gå over til margarine.

Reklame for konkurrenter

Ved et besøg på et forstadsbibliotek fandt jeg der fremlagt en del brochurer fra SAS, der reklamerede for flyverejser. Deri var ikke noget mærkeligt. Det mærkelige var, at alle disse brochurer var stemplet i et af Statsbanernes rejsebureauer og altså udsendt af dette, samt at der ikke samtidig fandtes en eneste brochure, som anbefalede togrejser, skønt der er udmærkede baneforbindelser til de fleste af de steder, brochurerne anbefalede flyverejser til. Naturligvis skal rejsebureauet også sælge flyverejser, men det ser mærkeligt ud, at man sådan ensidigt reklamerer for disse. Det er jo ganske vist ikke udelukket, at det er en bedre forretning at sælge en flyverejse, end at sælge en togrejse. Ja man kan endda tænke sig, at der af Statsbanerne tjenes mere ved at sælge en flyvebillet, end ved at transportere en rejsende med tog. Men alligevel?

Endelig kan der også være den forklaring på fænomenet, at der også har været fremlagt brochurer for togrejser, og at disse fortrinsvis har haft folks interesse og derfor er taget med af de besøgende. Hvorimod SAS-brochurerne har været uden interesse og derfor er blevet liggende.

l.

**God instruktion
betyder forebyggelse af
mange ulykker**

Attester

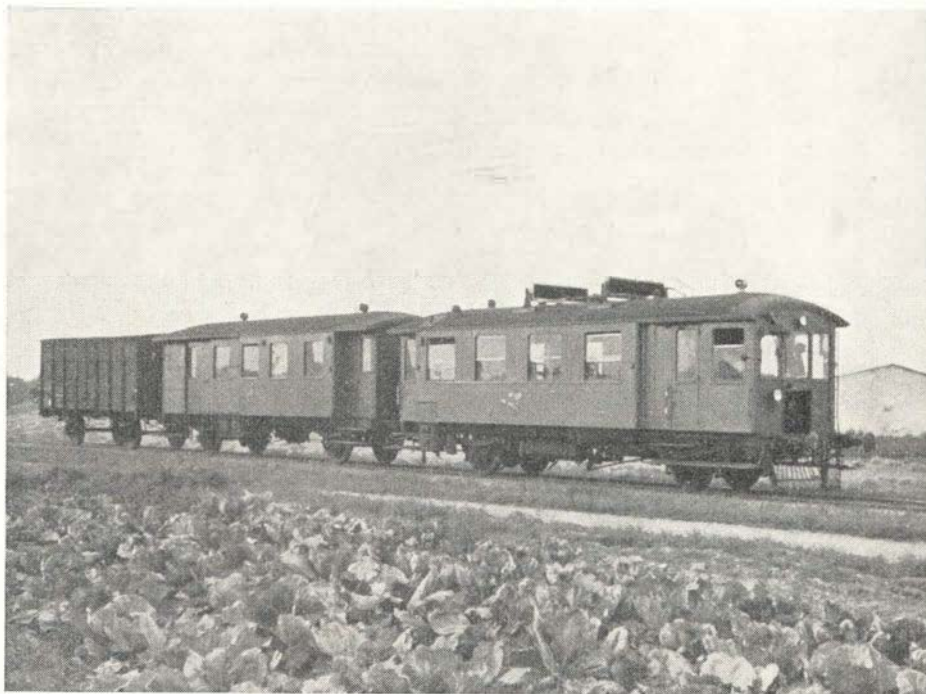
I et meget administreret samfund skal der bruges en mængde attester. Man skal præstere attest for snart sagt alt muligt. Det kan måske ikke være anderledes. Til brug for udfærdigelse af attesterne har de administrerende myndigheder ladet fremstille formularer, hvorpå de spørgsmål, som ønskes besvarede, er påtrykt. Dette kan være udmærket, men det er det i mange tilfælde ikke, fordi spørgsmålene er formet således, at de, der skal besvare dem, ikke forstår meningen og derfor ikke ved, hvordan de skal besvares. Man har desuden ofte indtrykket af, at der er påført en del spørgsmål bare for at fylde, og at det er ret ligegyldigt, hvad der svares. Nu må det indrømmes, at det kan være uhyre vanskeligt at formulere spørgsmål kortfattet, klart og umisforståeligt for de, der skal besvare dem, og som ikke er fortrolig med administrativ sprogbrug og tankegang, især hvis det samtidig skal tage sig ud og se ud til at være noget mere, end det i virkeligheden er.

Hvert år til januar udsender Statsbanernes lønningskontor til samtlige pensionister en såkaldt leveattest, som de pågældende skal udfylde med besvarelser af de anførte spørgsmål og lade bekræfte af en person, som kender vedkommende. Der er udformet 8 spørgsmål til besvarelse. De drejer sig næsten alle om noget, som lønningskontoret ved ligeså godt, som den der skal svare, ja, antagelig endda meget bedre. For hvad skal en stakkels pensionist fra Statsbanerne svare på spørgsmålet:

Oppebærer De løn eller pension fra en stilling i folkeskolen, folkekirken, Københavns kommunale skolevæsen eller en stilling, der er forbundet med adgang til pension fra en statsunderstøttet pensionskasse?

Det er ikke umiddelbart indlysende. Man skal svare ja eller nej, og det kan være lige rigtigt begge dele. Pension fra Statsbanerne er vel fra en statsunderstøttet pensionskasse, altså skal der svares ja, men mon det nu egentlig er det, der menes? Eller spørgsmålet:

Månedens foto



NORDFYNSKE JB.s MOTORTOG bestående af Mc 7 (tidl. Gjerrildbanen M4) og bivogn De34, der også har tilhørt Gjerrildbanen. Den er ombygget flere gange hos NFJ, men den kører daglig og er ikke en museumsgenstand. Foto: H. G. Christiansen, Odense

Oppebærer De pension efter Deres afdøde ægtefælle? (besvares kun af enker, som oppebærer understøttelse).

Man siger uvilkårligt til sig selv: Lønningskontoret ved da godt, jeg får pension efter min mand. Ellers havde de da ikke sendt attesten. Betegnelsen, enker som oppebærer understøttelse, ved jeg ikke hvad der menes med. Er pension understøttelse? Det er nok uden betydning, om der svares ja eller nej, eller der slet ikke svares.

Det væsentligste af det hele: Om vedkommende lever endnu, spørges der ikke om. Men måske råder lønningskontoret over eksperter, som kan udregne dette, når attesten kommer tilbage. K. F.

SPØRGSMÅL OG SVAR

Halv I og II kl. kort

En læser spørger, om det virkelig er helt umuligt at købe et tillægskort til I kl. til reduceret pris, når det kun kan anvendes i en rejseretning. Det drejer sig om strækningen Holbæk—Herlev, og togene 212/314 - 265. Da der ikke findes I kl. i morgenforbindelsen mod København, mener læseren, at det ville være rimeligt, om der kunne købes et tillægskort, der kun var gyldig Kh—Hk til en pris, der svarer til de muligheder, der bydes den rejsende.

To oaser på Københavns Hovedbanegård



**Hovedbanegårdens
Restaurant**

KØBENHAVN

Central 1232

F. L. Viltoft



Nyt fra hele verden

Journaler
Kulturfilm
Musikfilm
Tegnefilm

— vi har cinemascope
Central 13540

Vi har forelagt spørgsmålet for tktl. Leutholtz, tariffkontoret, der udtaler, at man ingen mulighed har for at imødekomme den rejsende. For at gøre forholdet så klart som muligt, har spørgeren herfra fået et personligt svar.

Støjende motorvogne

En fabrikant, der ofte kommer på hovedbanegården i København, — fabrikan- ten benytter adskillige gange månedlig lyntogene — spørger, om det er absolut nødvendigt, at lyntogene og Mo-vognene, der holder ved perron i længere tid, skal gå i tomgang under opholdet. Støjen fra disse dieselmotorer er ret generende og umuliggør fuldstændig, at publikum kan høre de meddelelser, der udsendes gennem højtalerne.

Vi har henvendt os til seking. Roosen, Helgoland, der elskværdigt svarer, at alle loko-førere er gjort bekendt med de gener, de arbejdende motorer kan bevirke. Er mulighederne til stede, vil motorerne blive stoppet, men i opvarmningsperioden må man, af hensyn til varmekedlen, ofte lade motorerne arbejde under hele opholdet på Kh.

Godsbefordring

En togfører på København H forstår ikke, hvorfor der skal indsættes lastbil til godstransporten på Nordbanen. (Jfr. referat fra møde i 1. distrikts samarbejdsudvalg). Togføreren efterlyser konkrete tal for besparelser, da den nuværende trafik, baseret på togene 2705/2707 - 2760/2776, efter togførerens formening bestrider trafikken ganske udmærket.

Vi har skriftligt forespurgt overtrafik-inspektør Aarkrog, 1. distrikt, om mulig-

heden for at imødekomme togførerens ønske, om oplysning vedrørende dette spørgs- mål.

Overtrafikinspektøren svarer, at de øn- skede oplysninger er interne og beklager derfor, at de ikke kan offentliggøres.

Når man læser Statsbanernes årsberet- ning, der for offentligheden publicerer en lang række interne oplysninger, og man samtidig bemærker, at det er i samarbejds- udvalget spørgsmålet vedrørende Nordba- nen er blevet drøftet, forstår vi ikke over- trafikinspektørens synspunkt. Men vi bøj- er os naturligvis derfor og må henvise togføreren til gennem Dansk Jernbane- Forbund at finde frem til de ønskede op- lysninger.

Sekr.

Til og fra læserne

Redaktøren takker for de mange nyt- årshilsener og gode ønsker for bladet, der stod på abonnementskuponerne.

En læser spørger, om bladet vil bringe en plan over banegårdsforholdene til og fra Københavns gamle banegårde. — Det skal komme.

En enkelt af de ældre læsere spørger, om det ikke snart er på tide at få *Karoline- historierne* skiftet ud.

Jo, det har vi jo prøvet før, men sikke en storm af protester, men dersom det er et almindeligt ønske, så ved vi, at både forfatteren og bladet ikke har noget imod det. Der er bl. a. et stort ønske fra flere, om vi kunne bringe nogle jernbancerind- dringer skrevet af vore pensionister om jernbanelivet i ældre tider. Dem var der mange af i det gamle Dansk Jernbane- blad, og de var altid interessante.

Angående abonnement. I anledning af starten af Dansk Jernbane Klub, hvor mange af medlemmerne ønsker at abon- nere på Jernbanebladet, kan det medde- les, at der nu kan tegnes abonnement på bladet på posthusene à 2 kr. 50 øre kvar- talet og fra nytår 9 kr. årlig.

Det er ikke alle, der ved...

af DSB's underskud i indeværende regn- skabsårs tre første kvartaler er faldet med næsten 11 mill. kr.

af den nye storebæltsfærge »Knudsho- ved« afleveres til DSB fra Helsingør Skibsværft den 15. marts, således at den er klar til at gå ind i ruten til påsketrafikken.

af det nye store olietankanlæg på Korsør station, der kan rumme 3 mill. l olie, nu er taget i brug.

af godsekspeditør V. G. Hansen, Nak- skov G, der nu er 60 år, stadig er ak- tiv fodboldspiller i Nakskov.

af færgen »Prinsesse Anne-Marie« på den ny hurtigrute Kalundborg—Århus i tiden 16. oktober—31. december har befordret ca. 54.000 passagerer, medens der kun har været en nedgang på 4300 rejsende på den gamle Samsøroute. An- tal overførte biler på hurtigruten lig- ger på ca. 10.000 i samme tidsrum.

af det nu er vedtaget at sætte arbejdet igang med montering af en gang- og cykelsti uden på den østlige side af Lillebæltsbroen.

af ingeniørfirmaet Monberg & Thorsen nu er stærkt igang med støbningen af de nye færgelejer i Rødbyhavn.

af kontorchef Østerberg, Emilius Møller A/S, filosoferer, som adskillige andre, på den daglige tur med S-toget, over de muligheder hvor man kan bruge DSB's initialer til ord — og hele sæt- ninger. Kontorchefen er med nedenstå- ende linier den, der er nået til den længste sammenstilling:

De Skulle Besøge, Danmarks Skønne Byer, Denne Sommer Benyt, DSB — Den Sikre Befordring.

Aktieselskabet

DANSK NORMAL-TID

Grundlagt 1898

Vestergade 10 · København K.
Telf. C. 2150



INDREG. VAREMÆRKE

ELEKTRISKE URE

Et godt tilbud fra DERN A


PHILIPS

PANORAMA 23" TV kr. 1595.-

- leveres på vore kendte kontobetingelser

DERNA

RADIO & TV A/S
RYESGADE 24 - ÅRHUS - TLF. 2 00 99



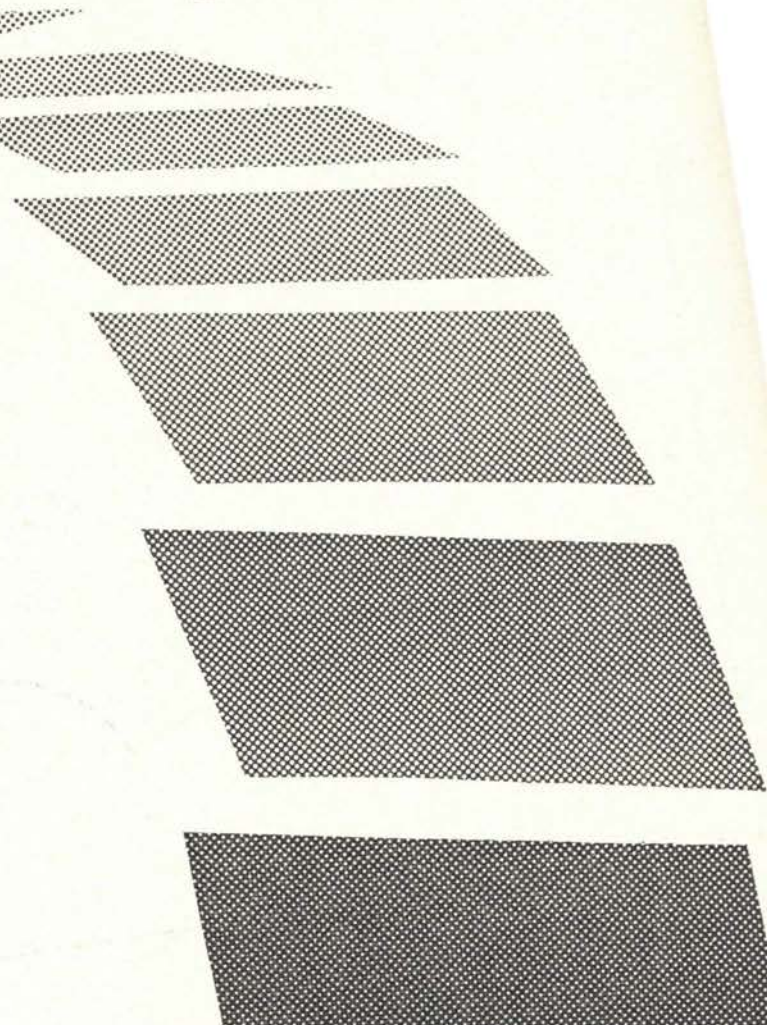
SYSTEMEX



BILLETMASKINEN BELLGRAPHIC MAJOR MED STOR BILLET

BELLGRAPHIC MAJOR –
Billetten i ét eller to eksemplarer udstedes gennem maskinen, mens kontrolstrimmelen, som giver et nøjagtigt billede af alle ekspeditioner og den rækkefølge, hvori de er udført, automatisk ledes ned i det aflåseede magasin.

BELLGRAPHIC MAJOR –
Billetten bekræfter, at der ikke findes bedre sikkerhed end det skrevne bilag, der klart identificerer og fastholder ydelsen, pengene og personen . . .
. . . som et fingeraftryk ingen kan slippe.



Ag SYSTEMEX KØBENHAVN

SKANDINAVISK LINIETRAFIK		TUBORG HAVN-LANDSKRONA	
DATO:	VÆGT:		
AUTO NR.:			
ENKELT	HAYNEAFG.		RETUR
	BILLETPRIS		
	IALT		
HENREJSE	RETURREJSE	TUBORG HAVN-LANDSKRONA	

000123

DERES FIRMAPÆRKE
indkopieres i Bellgraphic Major
billettens kulørte undergrunds-
mønster.



A/S **SYSTEMEX** - BORGERGADE 15 - K - PALÆ 28

Ferie- og udflugtssteder

Lad udflugten gå til —



Nymonterede værelser
Opdækning til 500 personer
Telefon Galten 18

Øster Hurup Hotel

A. Bælum - Tlf. Ø. Hurup 14
17 moderne værelser
Lige ud til Kattegat.

1. kl.s mad og kaffe. — Større og mindre selskaber modtages

Runde fødselsdage, guld- og sølvbryllup og andre fester holder man på

KARUP HOTEL

hvor alle vine sælges til usædvanlig små priser.

Tilbud gives gerne incl. overnatning.
Tlf. Karup 19

Hotel EBELTOFT

Hyggelige værelser
god mad og kaffe
Telf. Ebeltoft 90



— et rigtigt
hyggested med
god mad,
velopredte
senge og hygge-
lige værelser

Ring os op og
aftal nærmere
om week-end
besøg og lign.

Tlf. Silkeborg 630

HERREGAARDS-MOTELLET
Gl. Kjærsgaard
SILKEBORG



LIGERET MED *Karoline*

Jeg tænker ofte med den inderligste medfølelse på de stakkels mennesker, der har været så uheldige at blive dårligt gift. Det er jo nemlig et uheld, som alle er udsat for. Man kan ikke gardere sig, for man ved aldrig på forhånd, hvordan et pigebarn senere hen vil arte sig. Derfor siger jeg: stakkels, stakkels dem. Jeg, der vitterligt har verdens bedste kone, kan undertiden have de sværeste vanskeligheder med at holde den gående i fredelig sameksistens, hvad må så ikke de andre døje? Når jeg nu fortæller et enkelt eksempel på de vanskeligheder, der kan opstå, vil mange formodentlig synes, at det er da ikke noget at tage sig nær, og det er det måske heller ikke, men alligevel kan jeg have det største besvær med at tage det roligt og lade være at sige noget. Når det lykkes for mig, er det en følge af mange års træning i ikke at sige noget

om nogen ting. Jeg har opdaget, at det står man sig ved. Tanker er jo todfri. Men har man sagt noget, så vedbliver det til evig tid at være sagt, og man kan ikke på nogen måde gøre det usagt. Man kan prøve at mildne og bortforklare, så meget man vil, alligevel er det sagt. Derfor: Tand for tunge.

Det hænder undertiden, at Karoline bliver borte for mig. Ja, hun kommer naturligvis igen. Men alligevel er det underligt, når jeg tror, hun går i køkkenet eller andet sted i lejligheden, så pludseligt at opdage hun er væk. Nå, hun kommer vel, tænker jeg. Men når det så trækker ud, kigger jeg efter hende. Ikke i skabe og skuffer eller under senge, naturligvis, men på for- og bagtrappe, i gården og på gården. Og senere i kælder og på loft, men hun er ikke at se eller høre nogen steder. Senere igen undersøger jeg, om hun har

Ligeså uundværlig

JERNBANEN er
for TRAFIKEN



er STATSANSTALTEN
for LIVSFORSIKRING

taget overtøj på, og om hun har penge og nøgler med. Jeg bliver efterhånden noget sær ved det. Når hun så endelig arriverer, spørger hun med største nonchalance: »Du har vel ikke savnet mig?«

»Nej. Men jeg kunne ikke forstå, hvor du var blevet af.«

»Åh! Jeg var bare oppe hos fru Kall på fjerde. Hun ville vise mig en ny kjole, hun havde fået. Så skulle jeg jo se det hele og høre på alle hendes genvordigheder. Og så går tiden jo.«

»Du kunne godt sige det, når du går.«

»Jeg mente, det kun var et øjeblik. Jeg kunne ikke vide, det ville vare så længe.«

»Nej, det kunne du vel ikke.«

Andet har jeg aldrig sagt til hendes forsvindingsnumre, og endnu mindre hvis hun har været i byen og kommer nogle timer senere hjem end ventet. Det kan jo altså være meget naturligt set fra hendes standpunkt. Men det er bare det, jeg mener: Der skal være lige ret.

Forleden var jeg gået et lille ærinde i byen sådan først på eftermiddagen. Så traf jeg Poulsen, og vi kom i snak. Der kan jo altid være noget at snakke om, og vi snakkede så meget, at vi blev tør i halsen. Vi gik derfor ind et sted for at væde den med lidt øl. Derinde traf vi Sørensens og Carlsens og kom i snak med dem, blev igen tør i halsen og skyllede en gang mere eller to. Så gik jeg hjem. Ikke fordi der ikke var mere at diskutere, men jeg var ikke sikker på, at Karoline ville synes om, det varede så længe. Der var vist allerede gået en timestid eller to over det normale. Karoline mødte mig i entreen, og jeg så straks, den stod på tordevej.

»Hvor bliver du dog af?« Stemmen var alt andet end blid.

»Har du savnet mig?« Jeg sagde det temmelig spagfærdigt.

»Nej! Men jeg vil vide, hvor du opholder dig.«

»Nå-e, jeg kom bare i snak med nogle kolleger.«

»Det skulle vel ikke vare så længe? Den

skal du ikke bilde mig ind. At du ikke skammer dig. Bliver væk i flere timer, og så kommer du og fortæller i største ligegyldighed, at du bare er faldet i snak, og det mener du, jeg skal tro på. Må jeg nu få rigtig besked. Har du været ude med piger?«

Jeg måbode. Det kom overraskende for mig. Jeg troede, at jeg for mange år siden var vokset fra det med piger. Men det har Karoline altså ikke troet. Jeg følte mig i grunden smigret og smilede uvilkårligt. Men det blev for meget for hende. Hun stak i at tude, måske mest af arrigskab. Og siden har hun været tavs og utilnærmelig, trods alle mine anstrengelser for at genoprette en fredelig sameksistens. På en måde forstår jeg hende måske nok. Men på en anden måde forstår jeg hende ikke. Det er jo bare det, jeg mener: Der skal være lige ret. lady.

En lille mand henvendte sig til politiet for at meddele, at hans kone havde været forsvundet i over to uger. Men, sagde politibetjenten, hvorfor har De ikke sagt til noget før? Nej, sagde manden, jeg turde ikke tro, det var rigtigt.



Trafikmedhjælper

– assistent eller en portør, der er kendt med arbejdet på banernes postekspeditioner, antages straks eller senere.

Vi har varig beskæftigelse til pågældende, men vi er også interesseret i at komme i forbindelse med folk, der alene kunne tænke sig et sommerjob hos os.

Henvend Dem så vidt muligt snarest til:

De bornholmske jernbaner,
hovedkontoret,
Rønne.
L. Mahler,
kontorchef.

Benyt Advokater

i alle livets retsforhold

Poul Jürgensen

Advokat
Kannikegade 12, 2. tv., Århus
Tlf. 2 01 31

Sv. O. Pontoppidans Eftf.

Erik Lauritzen

landsretssagfører,
Banegårdsplads 16, Aarhus
Tlf. 2 21 55

Landsretssagfører

E. Lund-Sørensen

Søndergade 4-6, Århus.
Tlf. 2 56 00

Jørgen Willumsen

advokat

Store Torv 3 . Århus . Tlf. *2 37 33

ESBJERG

Lrs. I. Andreasens eftf.

M. Maltha Rasmussen

Slotsgade 30 - tlf. 88 og 5488

Advokaterne yder:

Sikkerhed for sagkundskab

Sikkerhed for betroede midler

Bøger købes og sælges

Vi betaler en god pris for alle pæne og gode bøger, nyere leksika og andre større værker.

J. E. Christensens

Antikvariat

L. Hammerichsvej 5 - ÅRHUS
telf. 6 48 84



ÅBEN FOR KØB OG SALG AF FREMMED VALUTA
FRA KL. 7,00 – 23,00

HANDELSBANKEN



HOVEDBANEGÅRD AFDELING
KØBENHAVN V.
TELEFON: MI. 6886

— den moderne bank med de gode traditioner

DANSK JERNBANE KLUB

**Klubben stiftet
den 15. januar 1961**

★

Søndag den 15. januar var der indvarslet til stiftende generalforsamling i Dansk Jernbane Klub i DSB KINO, og flere hundrede mennesker var mødt frem til »dåben«.

Sekretær E. B. Jonsen bød de fremmødte velkommen og udtalte sin tilfredshed med, at dette møde kunne finde sted på DSB's grund.

Sv. Jørgensen, Helsingør, talte om det, der havde ført til dannelsen af DJK og klarlagde for foreningens formål og fremtidige virke.

Cand jur. Birger Wilke causerede over tidligere tiders rejseminder og fastslog, at klubben ikke alene skulle virke for at bevare gammelt jernbanemateriel, men i lige så høj grad skulle virke for at fremme interessen for bevarelse og stigende benyttelse af bestående jernbaner.

Gennemgik derefter det forelagte forslag til vedtægter for klubben. Foreslog, at det siddende arbejdsudvalg, der bestod af Sv. Jørgensen, Mogens Bruun, B. Corfitzen, Birger Wilke, P. Thomassen og E. B. Jonsen, fungerede videre indtil første ord. generalforsamling i april.

Kontingentet var foreslået til kr. 14,35, og på forespørgsel fra forsamlingen om, hvordan man var kommet til dette tal, blev det oplyst, at det var den normale sporvidde man havde regnet med! Senere vedtoges det dog at ændre dette tal således, at kontingentet blev fastsat til 15 kr. årligt.

Fra flere af mødets deltagere blev der stillet nogle forespørgsler om forskelligt, bl. a. medlemsblad og emblem. Redaktøren af Jernbane-Bladet lovede indtil videre at stille en side til rådighed i bladet hver måned for klubben.

Det vedtoges derefter enstemmigt at stifte Dansk Jernbane Klub og at lade arbejdsudvalget fungere som bestyrelse indtil den første ordinære generalforsamling i april.

Derefter forevistes filmen DSB før og nu. Denne film er nu mere end 25 år gammel, men det var som om den havde fået endnu større værdi, nu hvor meget af det, der vises slet ikke eksisterer mere eller er kommet mere på afstand.

Rybro.

Klubbens formål

Dens formål er at fremme kendskabet til og interessen for enhver art af jernbanedrift. Formålet søges fremmet bl. a. ved afholdelse af møder, ekskursioner, samt udsendelse af periodiske meddelelser af jernbanemæssig interesse. Der søges opnået samarbejde med inden- og udenlandske foreninger, der har tilsvarende formål. Foreningen vil endvidere selv arbejde for bevarelse af jernbanemateriel af særlig interesse, såvel fra industribaner som fra offentlig trafikerede banestrækninger, der ikke på anden måde kan bevares, og vil i den forbindelse om muligt etablere et egnet sporareal til opbevaring af dette, samt søge at skaffe mulighed for periodisk anvendelse af materiellet på dette eller andre strækninger.

Optagelse af medlemmer

I vedtægternes § 3 er anført: at begæring om optagelse i klubben sker skriftligt til bestyrelsen, der tager stilling til, om den pågældende kan optages i foreningen.

Begæring om optagelse kan rettes til:

MOGENS BRUUN
Lindehøjen 10, Vanløse.

Nyheder til klubbens medlemmer

Mx 1006 ankom fra NOHAB den 20. januar, og Mx 1007 og 08 ventes leveret først i februar.

*

DSB-loko S 726 er udrangeret og ventes ikke mere i drift. Maskinens fyrkasse er meget tæret. Det er således det første S-loko, der er fortrængt af Mx.

*

De første af de nye Mh rangerloko, der leveres fra Frichs, Århus, med MAN motorer, er nu også nået til 1. distrikt, hvor de indsættes til rangering på Lersøen og Østerport rangerbanegårde.

*

Frederiksværkbanens dieselloko M 3 er atter i drift efter hovedreparation af motor m. m. Samtidig er det blevet malet i banens røde og gule farver.

»Dan«

DANSK JERNBANE KLUB

indbyder herved alle jernbaneinteresserede med familie til

damp særtogs-tur
på Næstved-Præstø-Mern jernbane
søndag den 19. marts 1961

Afrejse fra København H kl. 8.15 med togskifte i Ringsted.

Afrejse fra Næstved kl. 10.25.

Der bliver som sædvanlig god lejlighed til fotografering, da toget standser såvel på stationer som på den frie bane.

Deltagelse i turen koster Næstved-Mern og retur 10 kr. for medlemmer og 12 kr. for ikke-medlemmer. Damer samt børn under 14 år 5 kr.

Under togets ophold i Præstø serveres der middag på Hotel Frederiksminde for de, der ønsker det. Medbragt mad er også velkommen her. Anmeldelse om middag er absolut nødvendig, for at det ikke skal gå som på Hundested-turen, hvor der mødte dobbelt så mange til middagsbordet, end der havde meldt sig.

Anmeldelse om deltagelse med beløbet for turen bedes sendt pr. postanvisning til undertegnede kasserer, samt meddelelse såfremt der ønskes middag.

Mogens Bruun, Lindehøjen 10, Vanløse.



Fra dagbogen

Valby den 1. jan. Ved 6,40-tiden meldte en S-togsfører, at han havde påkørt noget ved gangbroen fra Gl. Jernbanevej til Molbecksvej. Man regnede med, at det var noget, der var smidt ned på banen oppe fra broen. Det viste sig at være en 66-årig mand, der var ramt af toget, da han formentlig var faldet ned ad baneskråningen. Han havde pådraget sig hjernerystelse.

Lyngs den 6. jan. En personbil fra Silkeborg kørte i middags bag ind i en DSB rutebil, der holdt stille. De to personer i bilen pådrog sig alvorlige kvæstelser.

Sønderborg den 6. jan. En DSB rutebil påkørte natten til den 30. sept. i fjor en flok heste, der var brudt ud af en indhegning og gik på vejen. To af hestene måtte slås ned. DSB krævede 2866 kr. for skade på rutebilen, og manden, der ejede hestene, stillede modkrav på 2698 kr. Retten fandt, at ansvaret for skaderne måtte fordeles på begge parter med henholdsvis 1433 og 1349 kr. af DSB.

Kølvrå den 8. jan. En personbil kørte i formiddag mod toget på Munklindevej overskæringen. Bilen blev totalt knust, men alligevel kunne føreren af den selv kravle ud fra ruinerne. Han tog med toget til Ilskov, hvorfra han blev kørt på sygehuset.

Knudshoved den 10. jan. Færgen »Halskov« havde for stærk fart på, da den kl. 22,20 skulle gå ind i færgeløbet. Anstødpælene knækkede som pindebrænde. Færgen slap billigst, idet kun et stykke af fenderlisten knustes. Værst gik det ud over 14 af de biler færgen havde med. Ved sammenstødet blev de

slynget mod hinanden og blev mere eller mindre beskadigede.

Amagerbro den 23. jan. Da et rangertog i morges skulle passere Amagerbrogade med 30 godsvogne fra Godsbanegården til Amagerbro st. væltede en tom tankvogn om på siden. Gaden var dermed spærret næsten en time, indtil der kom en rangermaskine fra Gb og trak vognene væk fra gaden.

Skive H den 24. jan. Et motortog, der lige var afgået fra Skive H kl. 19,39 ad den nye jernbanestrækning til Struer, standsede kort efter med et ryk, da et hjulpar på Mo-vognen var afsporet. Først ved 8-tiden næste morgen var sporet atter frit.

Bajstrup den 26. jan. Den 61-årige ledvogterske fru Anna Asmussen blev ved 19-tiden påkørt og dræbt af toget fra Tinglev. Hun regnede med at toget som sædvanlig kørte i spor II, men da det skulle optage en godsvogn, blev det taget ind i spor I. Hun var dræbt på stedet.

Kolding den 27. jan. Ved 10-tiden kom en lastbil i klemme mellem et rangertog og en husmur på havnebanen i Kolding. Der var nogen vanskelighed med at få chaufføren ud fra førerhuset, men da han slap fri, havde han kun pådraget sig et kødsår på det ene ben.

Gedser den 29. jan. Som følge af at vandet i Østersøen var godt 80 m under daglig vande, måtte der i det meste af et døgn aflyses en række færgeture, og de internationale tog dirigeredes over Storebælt og Padborg.

Assens Tandteknik

Folmer Rossell - Korsgade 10
Kunstige tænder
fremstilles og indsættes
Telf. Assens 546 - Privat 758

Østerhed Bageri

E. Buch - Svendborggade 92
1. kl.s lækker brød og kager
Bestillinger modtages
Tlf. Fåborg 225

Skoler og kurser

Agerskov Ungdomsskole

Agerskov, tlf. (048) 33315
PIGESKOLEN I SØNDERJYLLAND

Helt ny og moderne skole.
Undervisningen tilrettelagt spec. for unge piger mellem 14 og 18 år. 5 mdr.s kursus fra 3. maj og 3. nov. **Understøttelse kan søges.** Skriv efter program. Agnete Tang.

ALS Husholdningsskole

Vollerup st. ved Sønderborg

3 mdr.s kursus beg. 6. jan., 4. maj, 4. aug.
5 mdr.s kursus beg. 4. maj og 4. nov.
Skema til understøttelse og plan sendes.

RY HØJSKOLE

(v. Himmelbjerget)

Sommerskole maj-juli. Vinterskole nov.-marts. Sprog - studiekredse. Understøttelse kan søges. Skoleplan sendes.
Tlf. Ry 90. **Asbjørn Mandøe.**

Snoghøj Efterskole

pr. Fredericia - Tlf. Erritsø 86

Almindelig 5 mdr.s ungdomsskole for unge piger (14-18 år) fra 3. maj. (Særlig undervisning for ordblinde.)
Gudrun og Johs. Jørgensen.

Gør Deres indkøb hos vore annoncører

ELEMENT
Garager
ETERNIT
ELLER KLINKERBETON
Med rulleport eller vippeport,
leveret og opstillet. Ring eller
skriv om alle oplysninger.
Chr. Bach
ØVELLING PR. LANGAA. TLF. HELSTRUP 57



Werner Schwartzlose



GEDSER

„De Danske Østersøfærger“

Restaurationen

K. BJØRN JENSEN

STOCKHOLMS METRO

Driften forestås af Stockholms Spörväger

Allerede i 1931 besluttede Stockholms bystyre at påbegynde forarbejderne til tunnel- og undergrundsbaner i byen. Motoriseringens ekspansive udvikling i årene siden har tilfulde bevist hensigtsmæssigheden i denne beslutning. Den 31/12-57 var der i Stockholm indregistreret 100.799 biler, 13.523 motorcykler og et sikkert sekscifret antal knallerter. Tallene er i de to siden da forløbne år steget næsten foruroligende. Og på samme vis er det gået med Stockholms indbyggerantal. Dette steg fra 1/1-1940 til 1/1-1958 fra 585.000 til 799.000, og det stiger vedvarende. Også antallet af tilflyttere til omegnskommunerne indtil 20 km fra byens centrum har været i rivende vækst. I året 1940 boede der 127.000, i dag er antallet oppe på 427.000 mennesker. Fortsætter den eksplosionsagtige udvikling i samme tempo — og der er i dag intet tegn på det modsatte — forudser byens styre, at Storstockholm om tyve år vil have 1,3 million indbyggere, og afstandene og transporttiden imellem yderdistrikterne indbyrdes og fra disse til centrum vil blive uforholdsmæssig store. Allerede nu er kørehastigheden i Stockholms mest trafikerede gader i »rusningstiden« — myldretimerne — nede på 5—6 km i timen.

Først færdigbygget 1965

Det er Stockholms Spörväger (S.S.) — et aktiebolag hvori staten ejer aktierne, der gennemfører det store anlæg af tunnel-undergrunds- og højbaner i Stockholm. Det imponerende projekt er — foreløbig — beregnet færdigbygget i 1965. Linjeføringen er i store træk en stærk buftet linje fra Hässelby strand nordvest i byen gennem Vasastaddelen til Norre Malm, hvor Kungsgatan og Stockholms hovedbanegård — Centralstationen — ligger, og derfra videre over »Slussen« til Søder Malm, hvor linjen ved Johanneshov st. tredeles med en linje til Rågsved, Forstavägen og Skarpnäckbanen til Bagarmossen. Ved udgangen af 1959 var ca. 44 km færdigbygget og taget i brug. Deraf er 13 km i lukkede eller åbne tunneler, og resten i viadukter, over broer eller i højbane. Der er 43 moderne stationer, heraf 8 fuldt underjordiske. Stationsafstanden er taget i gennemsnit 806 m. Linjerne er projekteret dobbeltsporede, men ved ibrugtagningen har andet spor ikke altid været gennemført.

Omkostningerne har været betydelige, dels på grund af de mange vandløb og vige i byen, dels fordi Stockholm ligger på klippegrund, så ingeniørerne ofte har måttet sprænge vej til banelegemet km efter km. I den indre bydel har udgifterne til 4-sporet delstrækninger i tunneler 13—17 meter under gadeniveauet været op til 122.000 sv .kr. pr. meter. Indtil 31/12-58 havde S.S. investeret over ½ milliard sv. kr. i anlægget, endda eksklusive det rullende materiel, 450 tunnelbanevogne.

Arbejdet udføres i etape og er påbegyndt såvel i den indre by som i yderdistrikterne samtidig, og linjerne føjes så sammen, efterhånden som de bærdigbygges. Første etape, Lindhagensgatan—Kungsgatan blev taget i brug 26/10-52. Den 24. november 1957 — T-dagen — var man så vidt fremme med anlæggene, at forbindelserne på Norre Malm—»Gamla Star« — via »Slussen« kunne forbindes med linjerne på Søder Malm. Dette skete ved en storstilet indvielsesfest, der overværedes af kong Gustav, som egenhændig overlappede et over banelinjen udspændt silkebånd.

Tunnelbanerne befordrede i 1957 ca. 57 millioner passagerer, men efter sammenbindingen af linjerne over »Slussen« for-

ventes passagerantallet at stige til over 100 millioner årligt, eller 35 % af S.S.s samlede antal trafik kunder. Togenhederne varieres efter behovet fra fire til højst otte vogne. Et tog af sidstnævnte størrelse kan befordre ca. 1150 passagerer. Drivkraften 700 v. jævnstrøm tilføres motorvognene igennem strømforende skinner. Maksimalhastigheden er 70 km, gennemsnitshastigheden under den daglige drift ca. 50 km. Det udbyggede elektriske sikkerhedssystem gør det muligt for togene at køre med intervaller helt ned til 90—110 sekunder.

Stationerne er moderne og praktisk indrettede, med al tænkelig service for det rejsende publikum. Ved 2 stationer findes 6—10 personers »His« — elevator — til fri afbenyttelse, ellers 38 selvstartende rullende trapper med løfthøjde fra 4,5—18 meter. Stations- og tunnelvæggene er beklædt med lyse fliser, og på stationcentralen har selskabet ofret moderne, kunstnerisk udsmykning af vægge og piller i haller og på perronen. Rørlysbelysning og højtaleranlæg overalt, kiosker og reklametavler, der giver S.S. millionindtægt årligt, og endelig alarmsystem for personalet i billetkontorerne i tilfælde af overfald.



Tunnelbanetog. Bemærk døren i vogngavlen samt pladsen til dobbeltspor

Billettaksterne på Stockholms tunnelbaner er fra 24/11-57 sektionstakst. Linjenettet er inddelt i sektioner på ca. 1,5 km. Taksten for een sektion er 25 øre, stigende til 120 øre for 14 sektioner og derover. Et barn ifølge med en betalende voksen rejser gratis indtil 7 år. Derudover findes der, som på S-banen i København, en række rabatsystemer. Biletkontrollen foregår som her — på stationerne.

Det rullende materiel er også hypermoderne og forsynet med diverse tekniske forbedringer: Rørlampebelysning, air-conditionering, pneumatisk lukkende skydedøre og højttaleranlæg i vognene, så togvaktens når som helst kan advisere passagererne om stationsnavnene og omstigningsmuligheder og orientere disse om eventuelle uregelmæssigheder i driften. Togvaktens og elektroføreren kan også, om fornødent, komme i kontakt med hinanden igennem systemet fra forreste til bageste vogn eller omvendt. Tobaksrygning er forbudt overalt i Stockholms tunnelbanetog, og der er heller ikke der mulighed for under kørslen at gå fra én vogn til en anden. Men de stockholmske tunnelbanevogne er dog i modsætning til de københavnske S-togsvogne forsynet med en aflåst dør i hver vognende, hvortil personalet har nøgle, så de i tilfælde af brand eller anden katastrofe med toget kan lodse passagererne ud den vej.

S.S. beskæftigede pr. 1/1-58 ialt 6987 personer, heraf ved selve trafikken 4018, hvoriblandt 678 kvindelige konduktører, og ved tunnelbanetrafikken 366 mand. Selskabets lønningsbudget lå i 1957 på



Tunnelbanetogets passager afdeling

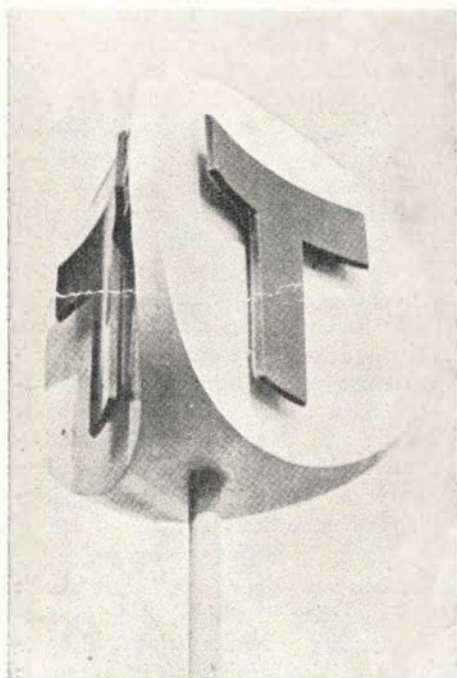
ca. 94 millioner kr., dets samlede indtægter på 153.293.000 kr. og udgifterne på 191.386.000 kr., altså et deficit på ca. 38.000.000 kr. Men det var i 1957, for »sammenbindingen«.

Om 4—5 år har Stockholm klaret sit trafikproblem for en årrække fremover

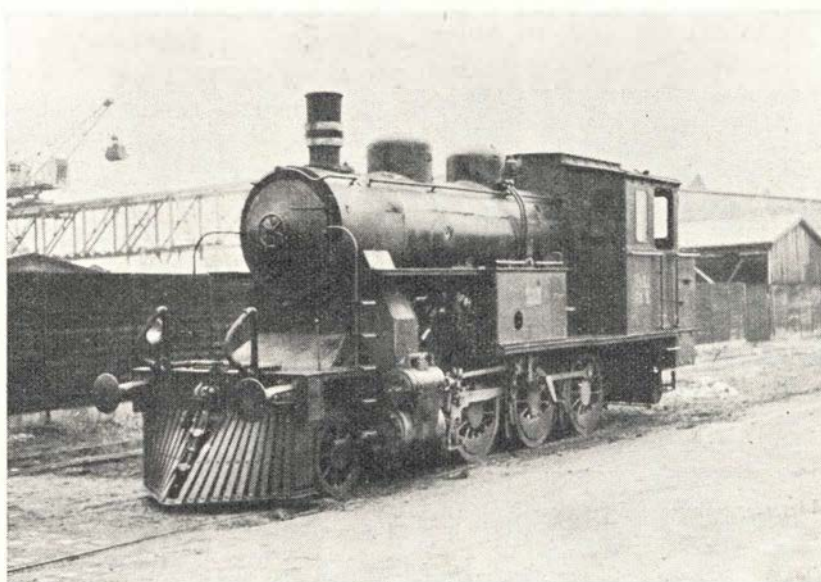
ved anlæg af en »Metro«. I København har der allerede i flere år været ført forhandlinger mellem byens kommunale styre og DSB angående anlæg af en københavns »Metro«, men endnu er planerne ikke nået ud over forhandlingsstadiet.

J. G.

Damp-loko til ophugning



Tunnelbanens vartegn



Varde-Grindsted jernbane loko nr. 5

er bygget hos Frichs i 1926 med bygge-nr. 67. Dets dage som loko er nu talte, da det er solgt til ophugning hos Petersen & Albeck.

Skoler og kurser

ASK EFTERSKOLE

pr. Mallings (syd f. Århus)
Tlf. Solbjerg 195

4 mdr.s skole f. unge piger (14-18 år) fra 3. maj. Alm. skolefag, skolekøkken, håndgøring, kjolesyning, maskinskrivning. - Program og skema til stats- og kommunestøttelse sendes.

Ellen og Thorvald Ovesen.

Hadsten Husholdningsskole

nær Aarhus

5 mdr.s kursus beg. maj og novbr.

3 mdr.s fra januar, maj og august.

Statstilskud kan søges.

Rigmor Pedersen

Marie Herping.

Vestbirk Efterskole

Vestbirk st. - Tlf. Østbirk 141

Ungdomsskole i 5 mdr. Piger fra 3. maj - Drengene fra 3. nov. Skoleplan og skema til underst. sendes.

Uffe Ross Petersen.

C. Ross Petersen.

VINDING husholdningsskole Veje

3 og 5 mdr.s husholdningskursus
m. praktisk husførelse

barnepleje, syning, vævning

3 mdr.s sy- og tilskærerkursus
beg. 3. maj.

Skema til underst. og plan sendes

Aase og A. Andreassen, tlf. Vinding 12.

Østjysk Ungdomsskole

Odder - Tlf. 40193

Sommerskole for unge piger (14-18 år) i 5 mdr. fra maj. Alm. undervisn., husholdning, kjolesyning, vævning. 8 timers ugentlig engelsk efter ønske. Plan og oplysning om understøttelse sendes.

Agnes og J. Slotsbo-Nielsen.

Aarhusegnens husholdningsskole

Risskov st. - Tlf. Aarhus 7 84 46

5 mdr.s kursus fra maj og novbr.

3 mdr.s kursus fra maj og august

Moderne skole, smukt beliggende.

Statstilskud kan søges. Program og oplysning sendes.

Anna Hansen.

Hammerum Efterskole

(Herningegnen)

nyoprett. nybyg. Drengene 3. nov.-31. marts. Piger 3. maj-30. sept. Alm. skolefag, gymn., sløjd, håndarb., vævn., husgern., svømm. Understøtt. kan søges genn. skolen. Skoleplan sendes.

Hans Appel, tlf. Hammerum 234.

Tag bilen med i toget

Trafikken »Tag bilen med i toget« har i 1960 været højere end i 1959. Andelen af biltogsrejsende fra Danmark, Sverige og Norge androg 45-48% på strækningen til Schweiz, henholdsvis til München.

Antallet af biler fra Sverige steg meget stærkt i 1960. I 1958 var det $\frac{1}{5}$ af antallet af danske biler, og nu andrager det $\frac{1}{3}$, d.v.s. der befordredes 3 gange så mange danske biler som svenske.

I sommeren 1961 oprettes igen to nye biltogsforbindelser:

- 1) D 141/140 Düsseldorf—Aachen—Avignon (Frankrig). Toget kører en gang om ugen.
- 2) D 450/449 Köln—Frankfurt (M)—Domodossola (ved Milano).

Den sidstnævnte nye biltogsroute vil sikkert imødekomme mange danske og norske bilisters ønske.

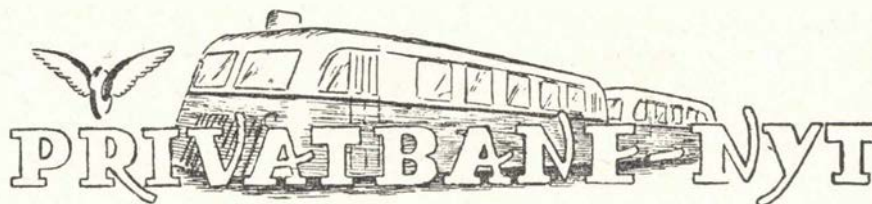
Toget kører fra nord til syd:

tirsdag, fredag og søndag.

Fra syd til nord:

mandag, onsdag og lørdag.

Toget fører sovevogn og liggevogn. DBs nyeste åbne to-etages vogne »Offs 60« anvendes som biltransportvogne. Toget fører antagelig 10 biltransportvogne, d.v.s. at de kan befordre indtil 80 mellemstore biler på en gang. Ligeledes er der mulighed for at transportere store amerikanske biler på over 5,20 m. Billetpriisen for strækningen Frankfurt (M) (Neu Isenburg) til Domodossola (ved Milano) er meget lavere end prisen for turen fra Hamburg til Chiasso.



Stubberup den 22. jan. Ved 14-30-tiden blev en varebil, ført af en dame, påkørt af toget på overskæringen nord for Stubberup st. Hun var standset op for rødt blinklys, men da en bil kørte over banen fra den modsatte side, mente hun også at kunne nå at køre over! Hun slap med, at toget rev bilens baglygte og bageste kofanger af.

Sdr. Omme den 26. jan. En lastbil med påhængsvogn blev i eftermiddag påkørt af skinebussen fra Troldhede. Lastbilens forparti blev trykket sammen og slynget over mod blinklysstanderen. Skinebussen fik køleanlægget ødelagt, så den måtte slæbes hjem. Der er advarselstavler, blinklys og klokkesignal ved denne overkørsel.

Tilskud til modernisering

Trafikminister Kai Lindberg har nu foreslået folketingets finansudvalg, at staten i lighed med tidligere år yder visse levedygtige privatbaner et lån til rationalisering og modernisering af driften. Der bliver talt om 1.576.000 kroner til følgende tre baner: Hillerød—Frederiksværk—Hundested-banen, Skagensbanen og Lollandsbanen.

Den samlede udgift ved modernisering af Frederiksværkbanen andrager, som tidligere nævnt, 1.135.000 kr., og heraf beta-

ler staten 851.000 kr., mens amtet og de interesserede kommuner yder ca. 310.000 kroner.

Moderniseringen på Frederiksværkbanen omfatter følgende poster: Et dieselhydraulisk loko 755.000 kr., skærveballastering på strækningen fra Skævinge til Brødeskov 90.000 kr., rangertraktor til Hundested station 80.000 kr., indførelse af radio i togledelsen 175.000 kr. og sammensvejsning af korte skinner 35.000 kr.

Gribskovbanens sammenlægning med Frederiksværkbanen er nu udskudt til 1. april, hvilket er sanktioneret af trafikministeren. Der synes at være vanskeligheder med at få bestemt, hvor den fælles administration skal have til huse. Man undersøger de nuværende administrationsbygninger, hvorefter bestyrelserne skal træffe valget om det bedst egnede sted. Men også andre administrative spørgsmål banerne imellem kræver en lysning, inden sammenlægningen kan realiseres.

*

Lollandsbanen er som ovenanført blandt de baner, der får tilskud til modernisering, og her anvendes beløbet til sporforstærkning. I løbet af indeværende år venter man at være færdig med udskiftningen af sporet på strækningen

Maribo—Nykøbing F. Bevillingen på 398.000 kr. for indeværende år skal anvendes til de resterende 5,1 km mellem Grænge og Nagelsti. I 1962 fortsættes fra Maribo mod Nakskov. Hele arbejdet er anslået til at koste 4,5 mill. kr., men så kan hele strækningen tage akseltryk på 20 t og tog med hastigheder på indtil 90 km/t.

Kalvehavebanen i likv. Landsretten har nu afsagt dom i den sag som godsejer Wassard, Vordingborg, havde anlagt mod banen, idet han i h. t. forordningen af 5. marts 1845 angående jernbaneekspropriation havde krævet banen dømt til at tilskøde ham den del af Kalvehavebanen, der strækker sig over hans jord.

Likvidationsudvalget blev frifundet, da retten fandt — efter hvad der forelå oplyst for retten — at de sagsøgte havde haft fornøden hjemmel til at overdrage det nedlagte baneareal til Vordingborg kommune til benyttelse som offentlig vej, hvilket er godkendt af trafikministeriet.

Stubbekøbingbanen. Toreby kommune er nu gået med til at garantere for banens underskud endnu i to år på betingelse af, at banen påbegynder en afvikling af strækningen Nykøbing F.—Nysted. Der kører her kun tre persontog i hver retning, men det er meningen pr. 1. juli i år helt at ophøre med personkørsel med tog. Den endelige beslutning herom tages på en ekstra generalforsamling nu til foråret.

På strækningen Nykøbing F.—Stubbekøbing har passagtallet været stigen- de de sidste år og er i dag ca. 1000 om dagen.

Sæby—Frederikshavn. Det synes nu, at den endelige beslutning om lukning af denne strækning ikke er nær forestående. Derimod kan det vetes, at banens drift af praktiske årsager vil blive indstillet lige efter påske, da banen selv ønsker at få indtægten ved befordring af det materiel, der skal fjernes, når banen standser, og da Hjørring amt har forlangt den nedlagt senest 1. juli, må man derfor begynde transporterne for den tid.

MODEL JERNBANE

Vi bygger et hus til modelbanen

Vi har tidligere enkelte gange her i bladet omtalt fremstillingen af huse til modelbanen, men ved hver beskrivelse har vi brugt materialer, der krævede en del værktøj og fingerfærdighed.

Denne gang bringer vi en beskrivelse af en lille villa, der kan udføres af enhver, der blot er i besiddelse af en skarp kniv og en lineal.

Efter at have studeret arbejdstegningen et øjeblik skulle man være i stand til selv at komponere forskellige huse i samme størrelsesforhold. Med andre ord, benytte nærværende beskrivelse som mønster.

Nu vil den skarpsindige læser måske indvende, at huset her er ret stort i forhold til tilsvarende huse i handelen. Og det er der noget om. Forklaringen er den, at vort hus er udført i 1:87, altså fuld H0-størrelse, medens husene, der fås til købs, sædvanligvis er udført i størrelsesforholdet 1:100 eller 1:125. Hvilket naturligvis indebærer den fordel, at husene bli-

ver meget mindre og som følge heraf bliver der plads til så mange flere bygninger på anlægget.

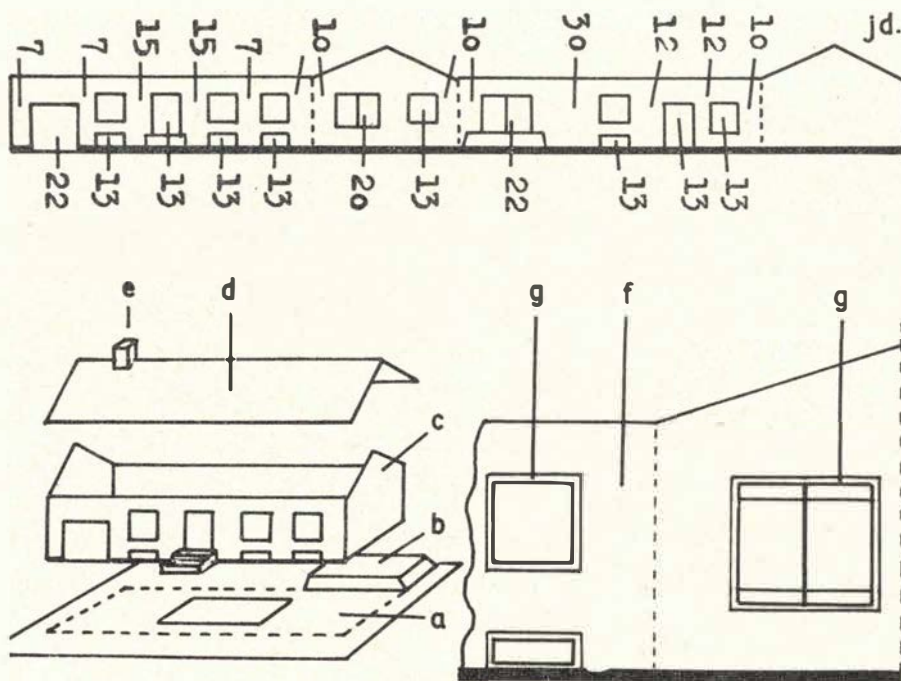
Dette dog ofte på bekostning af naturligheden. Det ser jo nu engang bedst ud, når i hvert fald husene nærmest banen er udført i samme størrelsesforhold som denne og det rullende materiel.

Byggevejledning.

Som materiale anvender vi hovedsagelig alm. skiltekarton, hvoraf vi til bygningsens fire sider skal bruge en strimmel på 4,5×40 cm. Husets to langsider er 13,5 cm i længden og 3,5 cm i højden. Gavlen er 6,5 cm lang og 4,5 cm høj.

Vi tegner nu lige de enkelte omrids op, dels efter de lige nævnte mål og dels efter målene på tegningen. De her nævnte mål angiver bredden i mm af de enkelte døre og vinduer og mellemrummene mellem disse.

Til hjælp for optegningen har vi i fig. f



Arbejdstegning til huse

ASNÆS KAROSSERIFABRIK

BRDR. OLSEN A/S - TELEFON ASNÆS 140 og 250

fremstiller alle typer karosserier:

Omnibusser - lastvogne og varevogne samt speielt byggede vogne

bragt et udsnit af husets vægge i fuld H0-størrelse, navnlig for at vise højdeplaceringen af vinduerne. Vi har tegnet vinduerne med dobbelt ramme, men det er kun den ydre ramme, vi har brug for ved optegningen på pappet.

For at begynde med det nemmeste, er det måske klogt at udskære bundpladen a og taget d først. Udskæringen af disse kan give os en passende øvelse i at holde kniven lodret under skæringen, således at snitfladen bliver vinkelret på pappets side. Delene er nemlig nemmere at lime sammen, når dette er tilfældet.

Til udskæringen bruger vi blot en skarp lommekniv, som underlag et stykke svært pap.

Bundpladen er 11×15,5 cm, hvorved denne går 1 cm ud fra hver gav. Afstanden fra forkant af bundplade til forside af hus er 1,5 cm. Fra bagside til bagkant af bundplade er der 3 cm. Vi tegner lige et rektangel op efter disse mål. Vist punkteret på fig. a. Dette er altså husets placering på bundpladen.

Bundpladen forsynes med en firkantet udskæring, af størrelse som fladen på en tændstikæske. Tillader nu montering af lys.

Fig. b er terrassen. Fyrretræ. 7×25×40 mm. Med tre udadvendte skråt affasede sider. Den fjerde side er lodret. Anbringes op til husets bagside og under have-døren.

Taget d er 14,5×8 cm.

Midt gennem dette, eller sagt på en anden måde, 4 cm fra langside skærer vi et snit, der går halvt gennem pappet. Vi bøjer nu papstykket efter snittet, og tagryggen opstår.

Nu går vi i gang med det sværeste, nemlig udskæringen af vinduer og døre. Pas navnlig på ved udskæringen af kælder-vinduerne. Der skal være 2 mm pap tilbage under vinduerne til markering af husets sokkel.

Har vi et smalt stemmejern, får vi brug for det her.

Garageporten er 20 mm høj og 22 mm bred. Går helt ned til bundpladen. Bag denne åbning limes et stykke pap, der er

5 mm bredere og 3 mm højere. Og porten er lukket.

Herefter bukker vi husets sider i facon efter de punkterede linier på den øverste tegning. Bukningen foretages på samme måde som anført for taget.

De sammenstødende kanter på den frie gav og side forsynes hver med en stribe lim og presses derefter sammen. Nu har vi rammen c.

Vi maler nu væggene med plasticfarve, gerne en sart pastelfarve. Husk at komme ind i krogene i vindue- og døråbninger. Herefter limer vi en klar celluloidstrimmel bag vinduerne og døråbningen mod terrassen, hvorefter vi med fortyndet, hvid plakatarve tegner indfatningsrammerne (g) og ved hjælp af en 1 mm røp. En

Entredøren og køkkendøren på husets modsatte side fremstilles som garageporten, males alle i samme farve. Den 2 mm høje sokkel males med sort tusch.

Tag, vægge og bundplade limes sammen med ikke for tynd kunstharpisklim. De ydre kanter af bundpladen stryges over med lim, hvorefter man drysser fint, grøntfarvet savsmuld ovenpå.

Hurtig måde at få en græsplæne på.

Taget farves skiffergråt og forsynes med en skorsten. Stump af en fyrreliste. Trappen ved hovedindgangen fremstilles ligeledes af trælist. Males som overfladen af terrassen cementgrå.

J. B. Dyrkilde.

Sjælland

Kuglelejer

Remme og Rømskiver
Tekniske artikler

M. HOLM & CO.

Kornerupsvænge 8 - Roskilde
Telf. 5650

Købmand H. E. Frøslev

Blegstræde 4, Holbæk, tlf. 332
Alt i 1. kl.s kolonial

Renseriet ELEGANT

kemisk tøjrensning
Ahlgade 55, Holbæk, tlf. 1134

Vi anbefaler

Restaurant KONGSGAARDEN

(hjørnet ved rådhuset)

Selskaber modtages

Tlf. Roskilde 181 og 182

Jernbanens folk spiser i

Cafeteria'et

Algade 21, Vordingborg, tlf. 266

Dagens middag

A la carte retter - smørrebrød - kaffe

Music box - fjernsyn
forefindes

C. Jensen.

Legetøjsmagasinet

Grete Hansen

Skt. Hansgade 19 - Ringsted
Telefon 354

Stort udvalg i mekanisk legetøj
trælegetøj og bijouteri

FOTO hobby

Foto konkurrencen fortsætter

Flere kolleger, der har indsendt materiale til den løbende konkurrence vedrørende noget »specielt morsomt med tog«, har forespurgt, om der ikke snart skal være bedømmelse og afslutning på konkurrencen. Vi skal hertil oplyse, at den stillede opgave må have været for svær. Der er kun indkommet omkring et dusin billeder, og da vi mener, det er for lidt til en virkelig objektiv bedømmelse af de fotograferende kollegers kunnen, udvider vi motivet til at være noget specielt, der forekommer, spontant eller arrangeret, ved banerne.

Her er nogle tips: Rejsendes farvel ved et lyntog (»husk nu at hilse tante Anna«). En kuffert åbner sig på perronen, og indholdet vælter ud. En ventesal, hvor en mand læser avisen på hovedet. Almindelig forvirring under tæt trafik. (I hal eller på perron). Rejsende, der ikke når S-toget.

En hest, der står og stikker hovedet ud af en Q-vogn. En cigarrygende herre i en ikke-rygere kupé.

Hæng i, kære kolleger. Find på noget i løbet af sommeren. Men uanset hvor mange, der melder sig som deltagere, vil bedømmelsen ske til oktober, bl. a. af hensyn til dem, der allerede har indsendt billeder.

Husk førstepræmien er det af Agfa Foto udsatte kamera, et SUPER ISOLETTE 6×6 med indbygget koblet afstandsmaal og compurlukker. Værdi kr. 582,00.

Vi håber, at de kolleger, der har indsendt billeder, forstår baggrunden for forlængelsen. De ønsker sikkert også selv at få deres billeder bedømt under så stor konkurrence som mulig.

Husk størrelsen skal være 9×12 og på blankt papir. V. J.

Guldsmedelarven bliver »voksen«

Vi viser Dem her 9 fotografier af Alois Scheller, som alle er blevet præmieret i en international Rollei-fotokonkurrence. Det

drejer sig om fotografier, som er udvalgt blandt 50 billeder, der blev taget i serie med mellemrum på 3-5 minutter.



Fig. 1: Guldsmedelarven er lige kommet op af vandet og klatrer nu op på en plante.



Fig. 2: Huden brister ved brystregionen, og det store hoved dukker frem.



Fig. 3: Hovedet og de sammentrykkede ben er nu helt fremme.

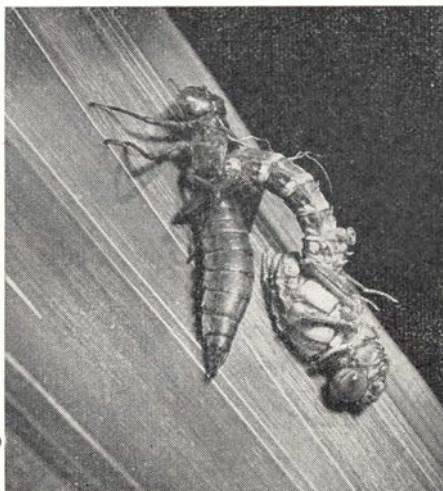


Fig. 4: Så følger guldsmedens brystparti og en del af bagkroppen.

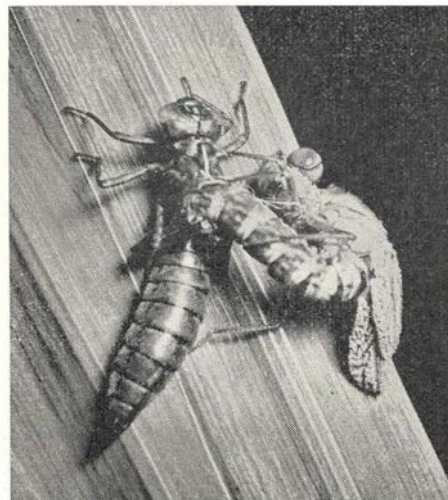
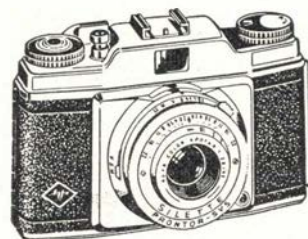


Fig. 5: Guldsmeden vender sig og prøver at holde sig fast med benene.

De Skulle Bruge



KAMERAER OG FILM



DA FÅR

De Smukke Billeder

Amatør se her!

Alle størrelser film fremkaldes, kopieres og forstørres. 6x9 40 øre - 7x10 50 øre - 9x9 og 9x12 55 øre - 13x18 2 kr.

Kvalitetsarbejde - hurtig levering - send Deres film til
NØR'S FOTO Bülowvej 21 - Eva 1686 - Kbhv. V.



VIKING

Blyanter og farver
til alle formål

Fredericia

Jernbanepersonalet anbefales

Afholdshotellet

Hansigne Nielsen - Fyensgade 26
God mad og kaffe
Hyggelige værelser
Telf. Fredericia 148

Damefrisørsalonen

K. Buch - Jyllandsgade 71 A
1. kl. moderne hårpleje
Nobel betjening

Telf. Fredericia 341

Jernbanepersonalet anbefales

Manufakturhandelen

H L. Christensen Holbergsvej 39
Manufaktur - trikotage
Telf. Fredericia 3123

Autolakereriet

S. Christensen - Calvinsvej 41
Fredericia - tlf. 1329

Al sprøjtelakering samt under-
vognsbehandling udføres

MØBELMAGASINET

Gothersgade 32 - Fredericia
Alt i moderne møbler
Reparationer - ombetrækning
Telf. 822

Nygaards Vaskeri

Dalegade 64 - Fredericia
Altid nobel og skånsom vask
Telf. 610

Renseriet VI-KA

v/ Louis Hansen
Vesterbro 14 - Fredericia - Tlf. 1753

Lækkert brød og friske kager

Telefon Fredericia 1006

Vejle

Trekantens

Andelsvaskeri

Rugsted - Vejle - tlf. Rugsted 49
Indleveringssteder i
Fredericia - Vejle - Kolding

UNO - X

Vester Engvej 5, Vejle, tlf. 2744
Benzin - Olie - Service
Biler uden fører - tlf. Vejle 2463

KØR SIMCA

Vejle Autohandel

v/ H. M. Pedersen
Borgvold 6 - Vejle - tlf. 2800



SYMASKINER

Børge Nielsen - Vissingsgade 6 - Vejle
Alt i reparationer - Telf. 1988

SALON

»hos Vera«

Vera Martinsen - Grejsdalsvej 5 - Vejle
* Speciel klippeteknik
* Moderne frisurer
* Nyeste permanenter
Telf. Vejle 4335

Bjerringbro

Hjemmebageriet

Skolegade 4 - Bjerringbro
Telf. 359
Altid 1. kl.s brød og kager
Bestillinger modtages

Rekord Vask

Østergade - Bjerringbro
1. kl.s skånsom vask

Brabrand-Århus

Rutebil

Telefon 6 01 93

Horsens

HC kolonial

Nielsen & Vistisen
Sønderbrogade 13 - Horsens
Telf. 22433
Kolonial - vin - tobak
kaffe - konserves
Stort udvalg i dybfrost

NY MISSIONSHOTEL

Jørn Rasmussen, Smedegade 68
Nymonterede værelser
Byens bedste mad og kaffe
Tlf. Horsens 2 51 50

Vi anbefaler

VIKTUALIEFORRETNINGEN

Løvenørnsvej 42 - Horsens
Kun 1. kl.s varer
Telf. Horsens 2 52 62

Århus opland

E-S Beton

Elementer og betonvarer
til alle formål
E. STAVENSØ
Ingeniør - M. a. I.
Sletvej - Højbjerg - Tlf. Århus 7 11 39

I HØJBJERG

går man til fagmanden,
når det gælder
ure, briller samt reparationer
C. BACH KNUDSEN
Rosenvangs Allé 174 - Højbjerg
Telf. 7 05 39

Se her!

Gælder det møbler eller tæpper - så

Trøjborg Møbelmontering

Dr. Margrethesvej 1-3 - Århus
Telf. 6 44 50

Knallet SERVICE

Halvor Jæger
Gothersgade 4 - Viborg - tlf. 2822
1. kl.s knallert-service

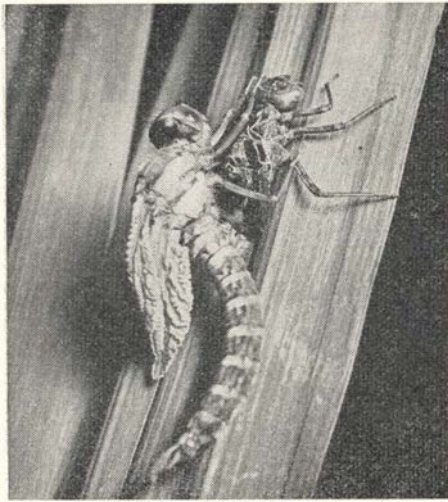


Fig. 6: Guldsmeden er nu kommet helt fri af larvehylsteret og klamrer sig fast til dette.

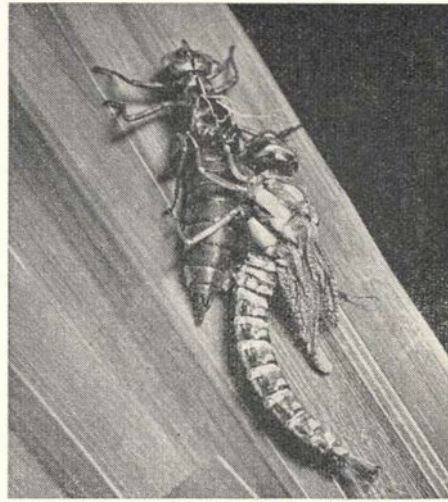


Fig. 7: Den samler kræfter, og vingerne begynder at rette sig ud.

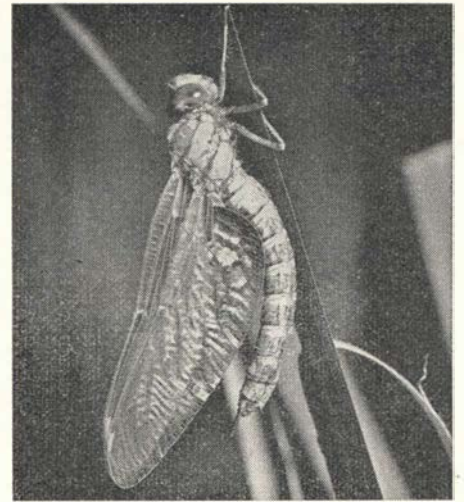


Fig. 8: Guldsmeden har flyttet sig fra larvehuden, og vingerne er næsten helt foldet ud.

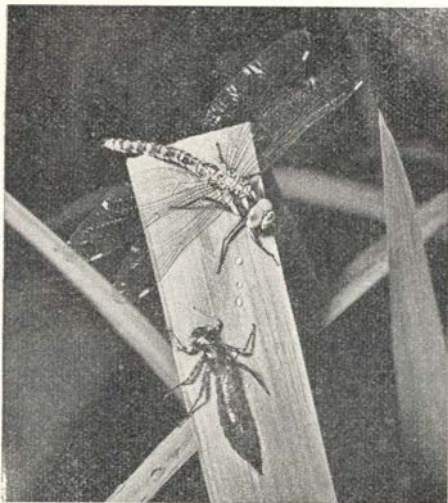


Fig. 9: Den fuld flyvefærdige guldsmed har nu samlet kræfter og er parat til at flyve ud i den store verden.

Samtlige billeder er taget med Rallicord Xenar 3,5, blender 16 og $\frac{1}{250}$ sek. Belysning: Sol og elektronblitz.



BRABRAND
Løgstør - Vejen - Næstved

KØBENHAVN

Listefabriken

BACKERTON

Tagensvej 147 - Taga 5406

Resultatet af Tyske Forbundsbaners Jubilæums konkurrence

De Tyske Forbundsbaners præmiekonkurrence har været en meget stor succes i Danmark og Norge. Nogle dage modtog vi mellem 500 og 1000 deltagerkort. Der er indgået ca. 4000 rigtige svar.

Rigtig besvarelse:

1) DSB/DB befordrede i fællestrafikken på Gedser—Grossenbrode overfarten i driftsåret 1959—60
1.210.000 passagerer.

2) Siden 1956 befordredes i biltogenes DSG-sovevogne
38.650 rejsende.

3) Trans-Europ-Expressen »Helvetia« kører på strækningen Hamburg—Basel med en gennemsnitshastighed af
103 km/t.

Resultatet af lodtrækningen var følgende:



Skonhed, som De ikke aner,
findes langs
☆ *private baner*

Tænk på helbredet . . .

Slap af. Tag til Silkeborg Bad. Åben hele året. Fredfyldt stor naturpark. Kur med fuldstændig medicinsk undersøgelse eller almindelig hvileferie. Afmagring.

KURLÆGE P. GRAM-HANSEN

SILKEBORG BAD

Tlf. Silkeborg *1013. — Forlang brochure.



Det er ikke alle, der ved
— at gode forbindelser med hurtige tog i **Grindsted** eller **Trolldhede**, gør rejsen mellem Kolding og Brande, Silkeborg, Randers, Herning, Viborg, Holstebro og flere jyske stationer **billigst og hurtigst over**
TROLDHEDEBANEN

Har De brug for en vogn?

VW - Rekord - Caravan - Kap-
tajn - VW-bus
udlejes uden fører

Skandinavisk Autoudlejning A/S

Kystvej 23, 1. sal - Århus
åben dag og nat - tlf. 3 07 35

Arbejder Spare- og Laanekassen

for Aarhus og Omegn

Frugt- og Grøntforretningen

»Marselis«

N. Søgaard
Marselis Boulevard 80
Frukt - grønt - blomster
Telf. Århus 4 21 37

Har De brug for en —

ELEKTRIKER A/S EIFA



Jægersborggade 36 - Århus
Telf. 2 67 66

FUGLEMANDENS

egne fine blandinger for:
Undulater: 1/2 kg kr. 0,65
Kanariefugle: 1/2 kg kr. 0,95
Tropfugle: 1/2 kg kr. 0,85
BLAABERG
Brandstrupsvej 58 - Århus
Telf. 6 78 30

Søger De varme ting

i undertøj - strømper - sokker -
natkjoler - mavebælter - knævarmere
m. m. - Vi har det i
»CIF« - Munkegade 5 - Århus
forretningen m. de store størrelser

Også DE vil blive beundret
efter et besøg i den moderne

Salon RIGTRUP

Lundingsgade 3 - Århus
Telf. 3 14 05

Florentiner Conditoret

Jernbanepersonalet anbefales
De Mezasvej 18, Århus - Tlf. 2 03 95
1. kl. brød og kager
Åben hverdage til kl. 21
Jernbanens folk anbefales



EXAM. TANDTEKNIKER

Vestergade 4 - Århus - tlf. 3 43 43
Kl. 9-18 - Fredag kl. 9-20



TELEFON 2 60 68 AARHUS

Rullegardiner - Papir - Plastic

afhentes og lev. samme dag

HANNIBALS EFTF.

Fr. Allé 101 - Århus - Telf. 2 12 16

AARHUS TAXA 2 65 00

Jernbanens folk anbefales

vognmand Kaj Skov

Jægergårdsgade 78, Århus
Kul - Koks - Brænde
Leveres overalt
Tlf. 2 79 65

Jernbanepersonalet anbefales

Slagterforretningen

P. Jensens eftf.
Sv. Henriksen
Vestergade 25A - Århus
telf. 2 38 36
1. kl.s kød - flæsk - pålæg - salater

Trikotageforretningen

Tage Hansensgade v. Kiosken
Stort udvalg i trikotage og
l ingeri.
Telf. Århus 3 10 76

Frugt- og grøntforretningen

Grethe Madsen
Museumsgade 2 - Århus
1. kl.s frugt og grøntsager
Telf. 2 15 05

Mejlgades Osteforretning

L. B. Hansen, Mejlgade 69, Århus
Stort udvalg i oste og konserver
Tlf. 2 13 90

Carl Røhl

Blikkenslager
Alt byggearbejde og reparationer udf.
Otto Rudsgade 19, Århus - Tlf. 6 92 38

Jernbanepersonalet anbefales

ANKER SØRENSEN's

Kolonialforretning
Kolonial - Vin - Tobak - Kaffe
Marstrandsgade 26, Århus - Tlf. 2 13 05

Brdr. Kofoed

Stenhuggeri - Marmorvarefabrik
Østboulevarden 11, Århus
Tlf. 2 23 44

Jernbanepersonalet anbefales

Østbanegårdens Restauration

God mad og kaffe
Telf. Århus 2 71 79

EL HELGE PAULSEN



Aut. El-installatør
Aut. El-installatør
Harald Jensens Plads 1 A
Århus - Tlf. 3 04 15

MADSEN - Service

Radio - Fjernsyn
S.A.-Huset - Østergade 42 - Århus
Tlf. 2 82 18

H.H. MADSEN & SØN

Kød - flæsk - pålæg
Fr. Allé 129 - Århus - Telf. 2 41 77

1. præmie:

Frirejse 1. kl. og 1 uges gratis ophold i Oberstdorf for 2 personer. Ingrid Dønvig, Astrupvej 70¹, Brh., Kbh. (Dansk-Tysk Rejsebureau).

2. præmie:

Frirejse 1. kl. og 1 uges gratis ophold i Kleinwalsertal for 2 personer. Bjarne Christensen, H. P. Jensensvej 9, Højbjerg (Salling Rejsebureau, Aarhus).

3. præmie:

Frirejse 1. kl. og 1 uges gratis ophold i Mittenwald for 1 person. Nils Rimo, Box 80, Høvik, Norge (Statsbanenes Reisebyrå Oslo Kirkegaten).

4. præmie:

Frirejse 1. kl. og 1 uges gratis ophold i Reit im Winkl for 1 person. Paul Christensen, Godthåbsvej 111, København F. (Elite Rejsebureau).

5. præmie:

Frirejse 1. kl. tur/retur Zürich for 2 personer (den ene vej i TEE »Helvetia«). Frk. Ebba Beckman, Stengade 22, København N. (Wagons-Llits/Cook Politikens Hus, København V.)

6. præmie:

Frirejse 1. kl. til Oberbayern for 2 personer (bestemmelsessted efter eget valg).

K. Vadstrøm, Orupgårdvej 34, Nykøbing F. (DSB rejsebureau, Slotsgade 1, Nykøbing F.)

7. præmie:

Frirejse 1. kl. tur/retur Zürich for 1 person (den ene vej i TEE »Helvetia«). Jan Sødal, J. Øjdegardsvej 2, Kristiansand S (Norge). (Bennetts Rejsebureau A/S, Kristiansand S.)

8. præmie:

Frirejse 2. kl. til Oberbayern for 2 personer (bestemmelsessted efter eget valg). Carl E. Christensen, Spangsberggade 36, Esbjerg (DSB rejsebureau, Esbjerg).

9. præmie:

Frirejse 1. kl. til Oberbayern for 1 person (bestemmelsessted efter eget valg). Else M. Andersen, Solbjergvej 2, Viby. (Salling Rejsebureau, Aarhus).

10. præmie:

Frirejse 2. kl. til Oberbayern for 1 person (bestemmelsessted efter eget valg). B. Nissén, Ordrup Jagtvej 143, Charlottenlund. (DSB rejsebureau Magasin, København K.)

Vi ønsker alle vinderne en god og behagelig rejse og en vellykket ferie i sol og sne.

Bogpræmierne gik til:

- 11) Svend Jensen, Nattergalevej 63, København NV. (FDMs, København).
- 12) I. Thomsen, Bregnevej 7, Odense, (DSB, Odense).
- 13) Edel Wik, Soldalsveien 51, Kristiansand S. (Bennett, Kristiansand).
- 14) Bent Larsen, Emdrupbanke 109, København Ø. (DSB Magasin).
- 15) Johan Svendsen, Høghsmindevej 89, Gentofte. (Crome & Goldschmidt).
- 16) H. Heested, Skovvej 7, Kragheve pr. Nykøbing F. (DSB Nykøbing).
- 17) Karin Viola Frogner, Observatorierasse 4 B, Oslo. (Berg-Hansen).
- 18) Else Larsen, Bredager 18 pr. Hvidovre. (De Forenede).
- 19) Vibeke Gamst Christensen, Søborg Hovedgade 30, c/o Justesen, Søborg. (FDM, København).
- 20) Bjarne Petersen, Orehoved, Falster. (DSB Nykøbing).
- 21) Fru Georg Andersen, Englandsgade 34, Esbjerg. (DSB Esbjerg).
- 22) M. Bjerning, Viding Herredsgade 33, Tønder. (Sønderj. Rbu.)
- 23) Anni Hynne, c/o Berg-Hansen, Prinsensgate, Oslo. (Berg-Hansen).
- 24) Berthe Hansen, Gydevej 14, Farum. (DSB Nørre).
- 25) Karen Høst, Moseby pr. Horbelev, Falster. (DSB Nykøbing).
- 26) Helga Toft, Munkholmvej 16, Holbæk. (DSB Holbæk).
- 27) H. Nic. Jacobsen, Norges Bank, Arendal, Norge. (Elmenhorst Arend.)
- 28) Minni Westh, c/o Købm. B. Rasmussen, Aarsdall pr. Svaneke, Bornholm. (Ø. P., Rønne).
- 29) Harald Petersen, Hvalsøvej 12, København Brh. (Jørgensen).
- 30) F. Odderskov, Fælledvej 14, Fredericia. (Turistbureau).
- 31) Kr. Hærup, Sct. Pedersgade 21, Slagelse. (DSB Slagelse).
- 32) Bodil Christensen, Aalekistevej 42³, Vanløse. (Wilson & Co.)
- 33) Naema Obelin, Boks 34, Voksenlia p. å. Norge. (NSB Oslo Kirkegaten).
- 34) H. Hansen, Folehaven 49² th. Valby. (Jørgensen).
- 35) Børge Andersen, Larslejstræde 5, København K. (Sct. Petri Aftenkursus).
- 36) B. Sølvhøj, Brydegårdsvej 22, Måløv. (FDM København).
- 37) Karin Scheem, P. Boks 251, Ulvåga, Oslo, Norge. (Berg-Hansen).
- 38) B. Looft Jensen, Peter Bangsvej 39⁴, København F. (FDM København).
- 39) Inge Andersen, Stærevej 51, København NV. (De Forenede).
- 40) Orne Ove Larsen, Byskovvej 20, Herlev. (DSB Amager).
- 41) L. Sørensen, Vidågade 41, Tønder. (Sønderj. Rbu.)
- 42) E. Rude Hansen, Sct. Hansgades Passage 4, Kbh. (DSB Nørre).



Afdelingschef F. T. Jensen, DSB, udtrækker de heldige vindere



OLIEFYR

halvautomatisk med termostat
komplet monteret

kr. 1370.00

KERTEMINDE STØBEGODS

Frederiksgade 42, Århus. Tlf. 2 12 77.

SPAR PENGE FRA BUNDEN AF!

Lad os give tilbud på Deres grundudgravning og andre jordarbejder. Alt arbejde udføres med moderne grave-maskiner. — Kørsel med biler m. tippelad. Alle vej- og støbemaskiner leveres. — Forlang tilbud.

Sigurd Petersen - entreprenør- og vognmandsforretning
Strandby Kirkevej 270 - ESBJERG - Telefon 2170

Randers

Gørup Christensen

Installationsforretning



Lamper og lysekroner

Energivej 53 - tlf. 2115
Randers

Niels Ebbesens Bar

Storegade 12 - Randers - tlf. 1744

Her får De maden uden
ventetid til billige priser

KIOSK „LERVANGEN“

v/ C. H. Pedersen - Lervangen 56
Randers - tlf. 6225

Dag- og ugeblade

Skriverekvitter

Telegrammer til alle lejligheder

Ankerstjerne & Eriksen

Bogbinderi

Jens Schriver (ny indehaver)

Kun 1. kl.s arbejde

Storegade 10 - Randers - tlf. 1853

Randers Planteskole

Petri Petersen - Mariagervej

Stort alsidigt udvalg

Telf. Randers 423

Aalborg

A/S Alliance

Absalonsgade 9 - Aalborg

Installation - reparation

Telf. Aalborg 2 81 22

C. I. Rings efft.

Møbelmagasiner

Danmarksgade 58 - Ågade 1-3 - Ålborg

Alt i moderne møbler

Tlf. Ålborg 2 57 69

Det danske Gødningskompagni A/S

Ålborg afdeling

Tlf. *2 00 22

Aalborg

Brdr. Mortensen

Maskinfabrik

Nyhavnsgade 80 - Aalborg
Telf. Aalborg 3 39 30 - 3 58 16

Hobro

Hvilehjemmet HOBRO

Jens Bøje

Banegårdsplads - Hobro

1. kl.s pleje til moderate priser

Telf. Hobro 107

Spis og bo på Grand - Hobro

Telf. Hobro 36 og 576

Astrid og Villade Knudsen

Sv. Mejlstrup

Autolakereri

Brogade 52 . Hobro . Tlf. 1083

Sprøjtelakering og
undervognsbehandling.

Hjørring

Hjørring ny Tømmerhandel

Odinsvej - telf. 1321 - 1562

Alt i trælast og

byggningsartikler

Jernbanepersonalet anbefales

FLÆSKEBØRSEN

Rich. V. Thomsen - Østergade 40

Kun 1. kl. kød og flæsk

Spec. pålæg

Telf. Hjørring 1615

Jernbanepersonalets damer anbefales

Damefrisør Salonen

Ingrid Jensen

Hundalsvej 4, Hjørring - Tlf. 2394

1. kl. hårpleje

1. kl. nobel betjening

Brønderslev

Restauration

HEDELUND

Nørregade 33, Brønderslev

Tlf. 780

Knud Petersen

ESSO service station

Ålborgvej 78, Brønderslev - Tlf. 984

Benzin - Olie - Vask

Vognen hentes og bringes

Aut. FIAT forhandler

H. Cassøe

Skagens Farvehandel

Martin Støtt

Farver - Lakker - Tapeter

Trindelvej 5 - Skagen - tlf. 4 13 35

A/S Skagen Kul- og Trælastforretning

Chr. d. X's vej 16 Skagen

*4 12 77

Vråa

Jernbanepersonalets damer anbefales

Damefrisør Salonen

Vestergade 4, Vrå - Tlf. 222

1. kl. hårpleje

1. kl. nobel betjening

VRAA APOTEK

Telf. Vråa 61

Jernbanepersonalet benytter

Sparekassen for Aars og Omegn

Indlånskapital 8,8 mill. kr.

Telf. Års 25 og 251

De unges hjem

Hedensted - telefon 52

1. kl.s spisested

Farvehandler Laurberg

Adelgade 127 - Skanderborg

Tapet - farve - linoleum

Telf. 275

- 43) Magnhild Mayo-Julsen, Hans Haugegt 10, Oslo. (NSB Oslo, Kirkegt.)
 44) L. Torning, Ringgade 76, Sønderborg. (DSB Sønderborg).
 45) Ruth Kjær, Gråsteng. 2, Aarhus. (Wagons-Lits Aarhus).
 46) Fru G. M. Rasmussen, Nørre Søgade 9, Kbh. K. (DSB Nørre).
 47) Ragnvald Sødal, J. Øydegardsveien 2, Kristiansand. (Bennett, Kristiansand).
 48) Svend Oredson, Brønbyarkvej 28, Hvidovre. (DSB Astoria).
 49) Knud Rasmussen, Assensgade 26, Aarhus. (Salling).
 50) Ole Simonsen, Marievej 35, Skovlunde. (De Forenede).
 51) Marie Gravesen, Dannevirke, Viborg. (DSB Nørre).
 52) Leif K. R. Hansen, Heltzengsgade 10, Odense. (DSB Odense).
 53) W. Sverstad, Sem st., Norge. (NSB Tønsberg).
 54) I. Scherfig, Amtssygehuset, Sorø. (DSB Slagelse).
 55) Harald Olsen, Gillesager 86, Hvidovre. (DSB Magasin).
 56) Peter Kristjansen, Absalonsg. 38, København V. (DSB Magasin).
 57) Ellen Hagheim, Knud Alvsønnsvei 37, Oslo. (Berg-Hansen).
 58) G. Henriksen, Jensløvs Tv vej 7, Chl. (Lilis Rb.).
 59) G. Poulsen, »L. Gadegaard«, Pedersker, Bornholm. (DSB Rønne).
 60) P. Christiansen, Dr. Tværgade 37, Kbh. K. (Comus Rb.).

DSB rejsebureauer fører fint med 23 vindere.

Personalía

Nykøbing F.

Trafikkontrollør T. A. J. C. Laursen, Fredericia, er udnævnt til stationsforstander i Nykøbing F., hvor stfst. K. Larsen har søgt afsked (70 år).

Tølløse

Trafikkontrollør A. Skov Christensen, Nørresundby, er udnævnt til stationsforstander i Tølløse, hvor stfst. J. Olesen, har søgt afsked på grund af svagelighed (65 år).

Kværndrup

Stationsforstander Aage Nielsen, Daugaard, er udnævnt til stationsforstander i Kværndrup, hvor stfst. J. V. Jensen er død (64 år).

Tim

Trafikekspedient K. J. Andreasen, Gårde, er udnævnt til stationsmester i Tim, hvor stfst. J. I. Larsen har søgt afsked på grund af svagelighed (63 år).

Dødsfald

Baneformand H. C. Nielsen, fh. Tåstrup, 91 år.

Vognopsynsmand J. Sørensen, fh. Strib, 87 år.

Overportør O. O. Frederiksen, fh. Kh., 86 år.

Lokofører J. Hansen Jensen, fh. mdt. Gb., 85 år.

Overportør J. J. Kristensen, fh. Silkeborg, 84 år.

Pakhusformand J. N. Asmussen, fh. Horsens, 83 år.

Trafikkontrollør A. P. Andersen, fh. Gb., 82 år.

Stationsforstander S. J. Nimskov, Hillerød 1936—48, 81 år.

Portør H. M. A. Rasmussen, fh. Kh., 76 år.

Banearbejder A. V. Johansson, fh. Vanløse, 74 år.

Overbaneformand N. P. Johansen, fh. Hellerup, 74 år.

Togfører A. V. Holst, fh. Kh, 71 år.

Stationsmester O. K. B. Madsen, fh. Videbæk, 70 år.

Banenæstformand N. P. A. Pedersen, fh. Mørkøv, 69 år.

Togfører O. A. Graversen, Struer, 67 år.

Rangerformand H. Andersen, Fredericia, 65 år.

Stationsforstander P. A. Nielsen, Gørding fra 1953, 67 år.

Togfører P. H. Ørvad, Kh., 65 år.

Overtrafikassistent H. T. Petersen, Gb., 65 år.

Togfører A. N. Larsen (Rømer), Kh., 64 år.

Lokofører N. Brøste Nielsen, Gedser, 64 år.

Overtrafikassistent K. M. P. Jensen, Fb. G., 56 år.

Togbetjent Henri Kristensen, Kh., 38 år.

BOG-anmeldelser

Gyldendals Tranebøger

De kom fra by — de kom fra land

Alexander Barons glimrende bog om tiden op til D-dag og dagene umiddelbart efter invasionen, vil få mange venner. Man kommer til at holde af Wessex-regimentet, af 6. bataillon, af de mænd, der masede frem i kugleregnen og skabte historie i sommeren 44. Der er så afgjort ikke sat nogen helglorie på hovedet af disse soldater. De døde næsten allesammen i Normandiet. Men de døde som soldater, som intet andet end soldater, og denne rå, ubesmykkede sandhed er gavnlige læsning for alle. I mangt og meget minder »De kom fra by — de kom fra land« om Linnas »Den ukendte soldat«. Et sympatisk værk om nogle få brikker i en hel verdens dårskab.

To ansigter

Denne roman om teatermennesker, den smukke feterede skuespillerinde og hendes lige så smukke, men knapt så dygtige mand, hører virkelig til Somersets Maughams bedste. Den store forfatter, der netop er fyldt 87, har her truffet sine personer, deres sind og psyke, med mesterlig virtuositet. Det er velgørende at læse om den berømte og tiljubede teaterkvinde, der under masken er en ganske almindelig borger som alle andre. Hun elsker, hader, smiler og græder, men glemmer kun sjældent hvem hun er. Eller rettere, hvad folket, publikum, forventer hun skal være. Forfatteren tegner samtidig et fint billede af hendes smukke, selvglade impotente mand, der samtidig er hendes direktør. En udmærket bog, der er Traneserien værdig.

Jordisk lykke

Dette dobbeltbind er en ret ualmindelig bog. Forfatteren Lin Yutang har forsøgt at tillemppe den gamle kinesiske filosofi til vestens hektiske jag efter penge og position. Han præciserer den klare og nøjterne livsform uden smålig skelen til naboen eller konkurrenten. Han gør det med charmerende indfølelse for såvel sit

Silke-mindeflag

(12,5x23,5 cm) med håndmalede initialer, vingehjul eller hvad ønskes, i guld, til jubilæer, fødselsdage, afsked o. l. kr. 8.00, hvidlakeret flagstang med forgyldt knap kr. 4.00

S. A. A. Jacobsen, trafikekspedient
 Vester Sottrup - Postgiro 15148

Haardfrossen Klaris

lev. i Banevogn fra Skagen, Hirtshals og Thyborøn.

Skagen: A/S Skagens Isværk . Rigstelf. 238
 Frederikshavn: A/S Frederikshavn Isværk . Tlf. 443
 Thyborøn: A/S Thyborøn Isværk . Tlf. 3
 Hirtshals: A/S Hirtshals Isværk . Tlf. 70
 Esbjerg: A/S Vestjydsk Krystal-Isværk . Tlf. 66

eget folk, som for de mennesker han bor iblandt — Amerikas forhastede og nervøse forretningsfolk.

Det er velmente og forstandige ord. Men det er også håbløst spildte ord. Intet moderne menneske, med et ansvar overfor familie, fædreland og kommende slægter, kan efterleve denne kinesers ideologi. Tiden er forpasset. Der skal spyttes i næverne, så produktionen kan stige. Et menneske, der mener det modsatte vil hurtigt blive karakteriseret som hundrede procent idiot.

Læs bogen og døm selv!

Midt i en jazztid

Knud Sønderby's roman, det danske indslag i de nye Traner, er en fin parallel til Lin Yutang's filosofi. Den skildrer netop kampen i de unge år. Kampen for at hævde sig, for at finde et ståsted, kampen for at blive sig selv. Det er en smuk og levende bog, der i tidløs stil taler til den unge generation.

Pris kr. 3,75. Dobbeltbind kr. 5,75.

Bøger om Jernbaner

Tiroler Bilderbuch.

Verlag Felizian Rauch, Innsbruck.

Ca. kr. 19,50.

Endnu en vidunderlig bog fra det dejlige Østrig, nærmere betegnet Tyrol, vel nok det stykke Østrig, der er bedst kendt blandt turister.

Bogen er fyldt med de mest vidunderlige illustrationer, mange af dem billeder, der vil vække rare minder hos mange, og udlængsel hos de fleste.

Bild-Wörter-Bücher.

VEB Verlag Enzyklopädie, Leipzig.

Priser fra 10,00 til 15,00 kr.

Forlaget har udgivet en hel serie i den berømte række af billed-ord-bøger, d.v.s. bøger, hvor man via billeder får de fremmede udtryk indprentet. Man kan næsten sige en ordbog efter naturmetoden.

Bøgerne er fortræffelige ordbøger (men desværre som alt østtysk med for megen propaganda) og har givet mig mange interessante stunder. De kan anbefales.

Der findes i serien bl. a.: Tysk-russisk, tysk-rumænsk, tysk-spansk, tysk-italiensk, tysk-svensk.

Alan Bullock: Hitler.

Droste Verlag, Düsseldorf. Ca. kr. 29,00.

Der har i årenes løb været skrevet meget om Tyskland og Hitler, men få af en sådan standard som Bullock's »Hitler«, der nu fra engelsk er oversat til tysk.

Bullock har for det første forstået på den bedste måde at grave til bunds i alt, der har haft forbindelse med Hitler, og for det andet forstår han at benytte materialet uden på nogen måde at lade følelserne løbe af med sig.

F. eks. er han ikke støttet af den teori, at Hitlers aner skulle være jøder. Han afviser ikke påstanden som urigtig, men påpeger på den anden side, at intet er bevist og intet tyder på påstandens rigtighed.

Sådan saglighed følger hele bogen igenem, og alene det gør den på en gang interessant og læseværdig.

jas...



Av, det var en værre en

En nyantaget trafikalev spiste i pensionat bl. a. sammen med en ung og meget smuk pige, som han var stærkt interesseret i, men desværre var følelserne ikke gensidige til stor sorg for eleven, hvilket muligvis skyldtes, at eleven desværre havde et lidt uheldigt udseende, men til gengæld var han meget dygtig og havde fået en ualmindelig fin realeksamen.

I den første tid var eleven i civil påklædning, men det varede ikke længe, inden han fik en splinterny velsiddende uniform med tilhørende kasket, og er der noget, de unge piger ikke kan stå for, så er det vel nok uniformer.

Den første dag, han præsenterede sig i den flotte uniform, kom han tilfældigvis til at følges med den unge dame, som beundrede uniformen, og hun sagde til ham: »Der er nu noget flot over Dem, når De går her på gaden.« Eleven blev henrykt og troede, at pigen var begyndt at interessere sig for ham, og han spurgte med et stort smil på munden: »Hvad mener De med det, frøken?« — »Jeg mener, hvad jeg siger,« svarede hun, men eleven var ikke helt tilfreds med dette svar og spurgte yderligere: »Kan De ikke forklare det nærmere.« — »Jo, det kan jeg godt,« lød svaret fra pigen. »Jeg mener selvfølgelig himlen.«

Det var just ikke det svar, eleven havde ventet eller håbet.

O. B.

Sagkundskab

— Det er et bånd, jeg i dag binder! — sagde præsten, som viede dem.

— Ja, et korsbånd! — var den stilfærdige kommentar hos en af forloverne, der var postmand; — stor vægt og omfang, mindre gebyr og slet ingen garanti!

Sprogforvanskninger

To danskere på gennemrejse i Norge. Undervejs ønskede de at gøre ophold i Mo i Rana, og spurgte en medrejsende:

— Kan De ikke skaffe os et værelse? — Jo, svarede han, De kan få et med varme og lys (lys).

— Hvad f..... er der lus? Så vil vi ikke have det.

Angående bøger —

— Hvad vil du dog med alle de bøger?

— Dem skal jeg læse, når jeg bliver pensioneret.

— Ja, men hvorfor holder du så ikke op, du har jo alderen.

— Jo, men jeg skal først have betalt mine bøger.

Han har været jyde

De nyindkaldte rekrutter var i lange baner blevet formanet og indprentet, hvad de fremtidig skulle — indstille sig på. Og det var slet ikke så lidt.

Da 68 imidlertid havde fået udleveret bukser med livmål 120, spurgte han sagtomdigt:

— Herr sergent, skal jeg indstille mig på at være alene i de her bowser!

Frikendt — på indicier

— Og du lod ganske roligt den amerikanske soldat kysse dog?

— Det kunne jeg jo ikke forhindre mor, jeg kan jo ikke et muk engelsk!

Ingen kære mor

— Jamen doktoren vil vel nok indrømme, at det er en meget svær kur at holde til punkt og prikke!

— Måske nok — men når man går med livet i hænderne, må man sandelig ikke lægge dem i skødet.

Alting taget i betragtning

— Han siges at være et godt parti!

— Nej, nu må du have mig undskyldt!

— Han skal være præst — og med den vantro, vi oplever — og det ringe kirkebesøg — nær!

Pige træd varsomt

— Næh, De har bestemt taget fejl af hende, hun er skam ikke fri for fejltrin!

— Jamen, ved De hvad, det sker da også let — med stilethæle!

— og så var der

billetkassereren, der ikke ville kassere billetter!

LIND HANSEN
KULTORVET 14 · C. 6208
LEVERANDØR AF CLICHEER
OG BILLEMATERIALE
TIL DE MEST BETYDENDE
DAG- OG UGEBLADE I KØ-
BENHAVN OG PROVINCEN

Kolding

FODPLEJE

Fru S. Beck - Tlf. Kolding 2160
Åben kl. 9-17 (lørdag lukket)
Markdannersgade 7, Kolding

M. Nielsen & Søn

(A. Robstad)

Gravmonumenter - Stenhuggeri
Jernbaneg. 50 - Kolding - Tlf. 762

BENYT
VIFDAM LILLEBIL
Telefon Kolding 5125

Esbjerg

Frem Optik

Skolegade 40 - Esbjerg - Tlf. 5772

Vaskeriet »Norden«

modtager våd vask og almindelig personvask samt ø-vask.

Alvilda Petersen

Skjoldsgade 1 - Esbjerg
telefon 1152

Elmers Møbler

Frodesgade 111 - Esbjerg

Eget polstrerværksted

Telf. 3613

Møbelsnedkeren

Hj. af Stormgade og Nørregade
v. Sv. Madsen - tlf. Esbjerg 5859
Eget værksted: Strandbygade 75

RADIO- Hansen

Radio og fjernsyn

Gode betalingsvilkår

Hurtig og effektiv service

Rtoregade 77 - Esbjerg - telf. 5683

Thisted

Glasmagasinet

Vestergade 34 - Thisted
tlf. 536

Største udvalg i glas - porcelæn
køkkenudstyr og gaveartikler

Grindsted

Grindsted Andelsmejeri

Telefon 8

Grindsted Motor Co. A/S

Aut.  Forhandler

Østerbrogade 7, Grindsted
Tlf. *622

Skjern

RECORD VASK

Marie Andersen
Bredgade 81
Skjern - Telf. 737

Skjern Cykellager

Cykler - Cykledele

Gummi en gros

Tværgade 2 - Skjern - Telf. 176

Martin N. Bonde & Co.

Aut. el-installatør



Udfører arbejde for DSB

Tlf. Skjern 82

Damefrisørsalonen

Mette Holm
Bredgade 72 - Skjern - Tlf. 402
1. kl. holdbar hårpleje
Nobel betjening

Det kolde Bord

Østergade 22 - Skjern - Tlf. 255
Alt i pålæg - salater -
hjemmel. leverpostej - konserver
Små varme retter

SKIVE

RUTEBILSTATION

Telf. 10 - 30

Philipsen & Hall

aut. elektroinstallatører

Elanlæg udføres overalt i

landet. — Radio - køle-

anlæg. - Lys - kraft



Udfører arbejder for DSB

Viborg. Sct. Mathiasgade 58. Tlf. 173-174

Ringkøbing

Jernbanepersonalet anbefales

Slagterforretningen

V. Knudsen, Herningvej 36, Ringkøbing
Kun 1. kl. kød, flæsk og pålæg

Tlf. Ringkøbing 291

FEDDERSENS

Blikkenslagerforretning

ved Stranden 18

Udfører arbejder for DSB

Tlf. Ringkøbing 173

Dampvaskeriet

Grønnegade 14 - Ringkøbing

1. kl. skånsom vask

med en duft af renhed

Telf. Ringkøbing 622

Holstebro

Banegaardskiosken Holstebro

v. Tage Skjød Pedersen

Dagblade - Ugeblade - Bøger

Holstebro - Telefon 948

Aktieselskabet

Arbejdernes Fællesbageri

Telf. Holstebro 589

Parfumerie „KÄTE“

Alt til den personlige pleje både for
damer og herrer.

Lægeexam. skønhedsekspert

fru Käte Johansen

Torvet - Brande - Tlf. 501

Pension „BJERREHAVE“, Gjern

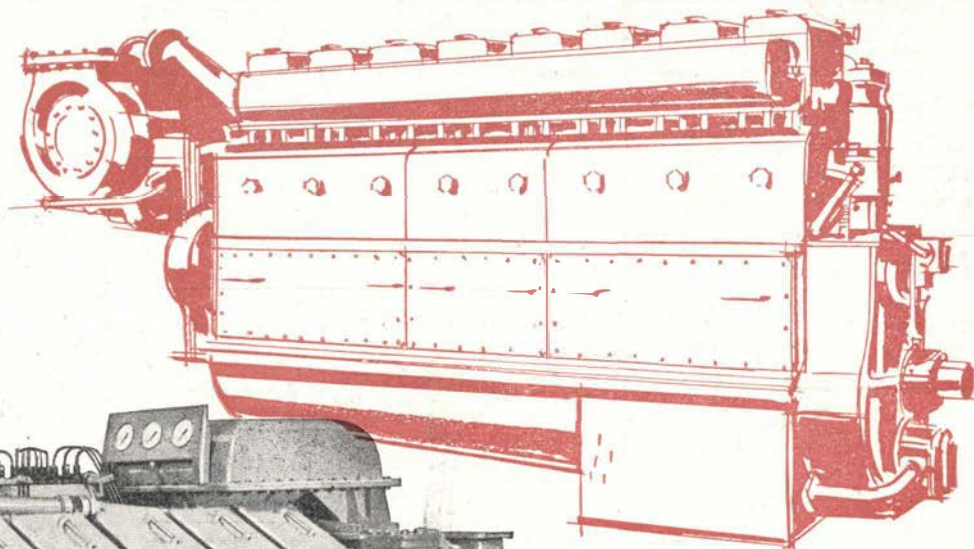
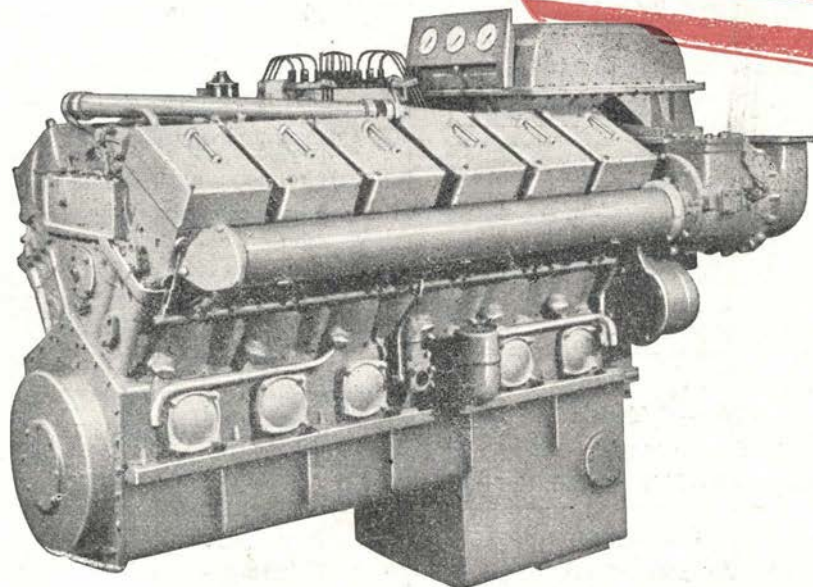
Nyt hvile- og rekreativshjem
med alle moderne bekvemmeligheder
i skønne omgivelser.

Gæster modtages for kortere og
længere tid.

Sygeplejerske Bodil Ellerup.

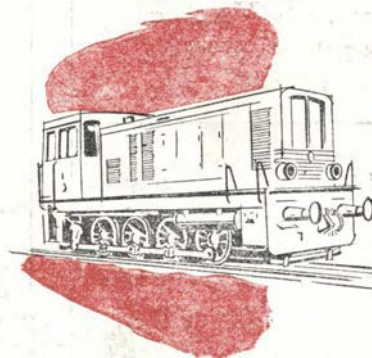
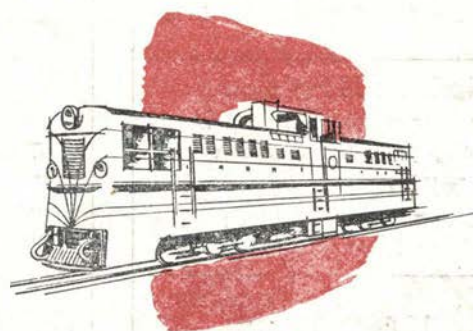
Telf. Gjern 2.

M·A·N



DIESEL TIL LOKOMOTIVER

Rangertjeneste, let strækningstjeneste, svær godstogsdrift og motorvognskørsel forlanger helt forskellige, fast begrænsede ydelser. Trækydelser, tilladeligt akseltryk, strækningsforhold og klimatiske betingelser er afgørende faktorer for valget af driftsmidlet. Over alle disse tekniske krav står imidlertid driftssikkerhed, udnyttelsesfaktorer, og dermed total økonomi. M. A. N. har til disse formål udviklet en række motortyper, der er afstemt efter de krav, der kan fremsættes. For ydelser fra 100 til 2000 chx, med cylindre på linie eller i v-form, med eller uden trykladning, kan der leveres M. A. N.-indbygningsdieselmotorer til alle former for kraftoverføring.



MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG · WERK AUGSBURG

Repræsentant i Danmark

PROTECHNICO $\frac{1}{2}$

VESTER FARIMAGSGADE 1 - KØBENHAVN V. - TELEFON MINERVA 2062